WEGANAN OLYMPICO NA VANCOUVER A YEGA SU FIN



AYERA na weganan Olympico na Vancouver a yega na fin cu un ceremonia masha bunita pero menos formal cu e apertura di e mesun Weganan. Esaki ta tuma lugar despues cu Canada a gana Merca den Hockey den un wega masha tenso y memorabel. Durante e ceremonia di clausura Catriona LeMay Doan. ex skiador, a cende un di e brazanan metalico cu durante apertura no a lanta dor di problemanan mechnico.

Dialuna 1 di Maart 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com
awemainta.com

PROME MINISTER MIKE EMAN CU

PALABRANAN DI FORSA PA E COMUNIDAD CHILENO RESIDENCIA NA ARUBA

ORANJESTAD - Despues di loke cu a sosode na Haiti como tambe na Portugal, mirando cu tin hopi hende di ambos pais cu ta bibando aki na Aruba, Prome Minister mr. Mike Eman a expresa na tanto e comunidad Haitiano como esnan Portugues pa nan sigui mantene nan Fe den señor nos Dios y cu e ta manda palabranan di forsa pa e comunidadnan aki. Pero ayera atrobe a drenta e informenan cu un temblor masivo di 8.8 a sacudi e pais di Chile y cu esaki a laga hopi daño material atras como tambe a cobra bida di hopi hende na Chile. Mirando cu e hecho cu tin bastante famia Chileno cu ta residencia aki na Aruba, Prome Minister Mike Eman kier a extende palabranan di forsa na e comunidad Chileno tambe, pasobra e desaster natural aki naturalmente ta causa di un tristeza y dolor pa loke cu a sosode riba nan pais diasabra ultimo.

ACCIDENTE NA PARADERA



PAG. 6



ENTREGA DI DIPLOMA DI FEF NA TARIS SIERRA Y DERICK MARTINA



DIABIERNE anochi a tuma lugar den aula di Universidad di Aruba, entrega di diploma pa Financieel Economische Faculteit. Esnan cu a recibi nan diploma n'e ocasion special aki ta Taris Sierra y Derick Martina.

Taris Sierra ta un studiante cu a cuminsa na un edad mas laat na FEF. Awor el a termina, y ta ser considera como un di esnan di mas edad cu a finalisa e estudio aki.

Derick Martina ta lo contrario, el a cuminsa na un edad relativamente hoben y a termina e estudio di FEF tambe cu éxito.

E entrega di diploma a ser haci pa Paul Vandormael y Reinte Schutter, kende ta decano di FEF na Universidad. Despues di e acto oficial aki a sigui un recepcion masha anima. Taris y Derick recibi nos felicitacion y tur clase di éxito den e carera interesante aki.

Despues cu CAD a haci su investigacion

Tin suficiente prueba pa entrega un denuncia oficial di iregularidad di fondonan di Aruba Music Festival

CAD ta practiamente cla cu su investigacion di e fondo cu tabatin pa Aruba Music Festival. A keda constata cu e ex Minister, ing. Edison Briesen a pone tur conseho, incluso di CAD y di Aruba Tourism Authority un banda, pa no sigui cu e festival aki, pero asina mes, el a sigui firma pa sigui cu e festival aki.

Es mas, CAD a descubri cu hasta den un di e ultimo contratonan, tin un contrato cu a ser firma p'e propio ex Minister Edison Briesen, pero pre-dated, esta a cambia e fecha di firmamento, loke por ser considera "valsheid in geschrifte".

Pero no t'esey so, te awor, a keda descubri tambe, cu tin varios iregularidad haci den e fondo di Aruba Music Festival, unda tin hende a bay cu cantidad di placa. Di acuerdo cu nos informacion, e situacion t'asina leu, cu no ta keda otro pa CAD hunto cu ATA despues di mira e ultimo raportnan aki, cu un denuncia oficial lo ser haci na Ministerio Publico, cu na su turno lo instrui sea Landsrecherche of Recherche pa cuminsa cu un investigacion di esaki.

Consecuentemente lo bay over na tende varios hende, incluso Edison Briesen, pa su envolvimento. E situacion ta hopi serio, y manera tin indicacion, detencion hasta lo por cay den e caso aki, di no un solo persona, pero di mas, na Aruba, pero tambe di esnan cu ta ser considera e promotornan di e festival aki, y ta haci e trabao den exterior pa Aruba.
Keda pendiente, cu manera ta ser bisa: " 't busje kom zo".

Hopi hende a haci uso di areglo di pago pa awa y coriente, pero

Asina mes tin hopi hende no ta cumpliendo cu nan obligacion y como tal N.V. Elmar a bay over na corta coriente

RELACIONA cu e cantidad di coriente cu a keda corta siman pasa, Minister di Energia, Mike de Meza a splica cu maneho di e Gobierno aki ta uno masha social. Logicamente N.V. Elmar mester haci su ganashi pa cubri su gastonan, pero tambe t'asina cu mester tin mas flexibilidad ora di bay over na corta coriente di casnan di famia.
Siman pasa, tabatin masha reclamo, unda sigur mas di 2 mil hende a corta nan coriente na cas.

E siman aki sigur e lo tin un reunion cu Director di N.V. Elmar, Robert Henriquez pa sa ta dicon tanto meter di coriente a keda corta. Sigur compara cu e otro lunanan prome.

Maneho di N.V. Elmar e ultimo lunanan tabata masha soepel pa loke ta cortamento. A yega hasta na un forma di pago, pero si de facto un cliente no cumpli, no por sigui subsidia esaki.
Gobierno nobo aki sigur a bin cu un maneho mas social y hasta a firma un protocol cu N.V. Elmar y WEB Aruba N.V., cu ta bisa cu tur esnan cu tin dificultad pa paga awa y coriente, por yega na un areglo razonable di pago.

Hopi hende a haci uso di e oportunidad aki, y Minister Mike de Meza a spera cu esaki lo a tuma lugar atrobe e luna cu ta tras di lomba. Ta conoci tambe cu asina cu habri aña, placa ta caba, esta no ta yega, pero luna di februari, tambe ta un luna masha cortico.

Maske cu Gobierno ta crea posibilidad pa yuda un famia cu situacion financiero precario, e famia ey tambe mester siña con maneha su presupuesto familiar, pa no keda constantemente den e problema aki.

Gobierno aki ta sigui traha pa wak con por baha e prijs di awa y coriente. Sigur e parke di molina, cu ta produci coriente, ta contribui p'e prijs no sigui aumenta. Estudionan ta ser haci con por p.e. pa reduci e brandstofclausule, cu ta afecta tur hende, según Minister Mike de Meza.

Minister Mike de Meza

Inspectornan di Belasting ta autonomo, pero ningun momento a ser instrui dor di Gobierno pa retene tur belasting cu un empleado publico debe

El a pidi cuenta di SIAD riba e maneho aki

FIN di luna ultimo, masha critica tabatin riba Gobierno p'e accion cu SIAD a tuma, dor di retene for di salario di tur empleado publico, debenan cu nan por tin na belasting. Maske cu ley ta duna autorisacion pa retene 1/3 parti di salario di un empleado publico, e criticanan tabata fuerte den direccion di Gobierno aki.
Mas ainda, cu Gabinete Mike Eman a bin ta kita 50% di BBO, y den mesun rosea, esnan afecta ta bisa, cu di otro banda Gobierno ta kita den un solo tiro p.e. belasting di erfpacht cu nan debe, sin a duna ni un advertencia cu esaki lo tuma lugar, y/of por yega na un areglo.

Minister di Finanza, Mike de Meza a duna su reaccion riba e particular aki, y a duna di conoce cu el a pidi cuenta di Director di Belastingdienst, y igualmente e kier sa di Inspector di Belasting, pakico e accion aki y awor.
Ta bon pa splica y esey, sigur un empleado publico mester por sa, cu un Inspector di Belasting ta autonomo den su maneho y decision, di acuerdo pa ley. Semper y cuando e ta keda responsabel na Gobierno, si e maneho aki ta cuadra cu esun di Gobierno.

Den curso di fin di siman ultimo, Mike de Meza a keda di haya sa exactamente ta kico a tuma lugar, y pakico e accion aki, cu a laga masha hende rabia.
Mike de Meza, kier ta masha cla, cu tur contribuyente mester sa di su obligacionnan financiero pa cu Gobierno. Y semper un contribuyente por obhecta contra di un cobranza, pero si pa negligencia e no haci nada, e ta dificulta e situacion cu nan a haya nan mes aden.
Minister Mike de Meza lo papia cu dirigencia di SIAD, sin bay acusa ningun hende, pero si e kier sa kico a pasa y pakico e accion aki.

Un cos ta sigur, Gobierno aki no a tuma ningun decision pa aumenta ningun di e belastingnan pa 2010, y hasta a firma un documento cu tur e impuestonan aki ta igual cu loke nan tabata na 2009

Loke nos por bisa ta, cu Gobierno a cambia berdad, pero gobernacion a keda mescos. Den gobernacion te ainda pueblo no a mira e cambio y esaki ta un demanda grandi cu tin di parti di pueblo.

Juan David Yrausquin cu contesta na e Movimiento Entregista di Patrimonio di Pueblo

"Tax holiday" pa hotelnan cu MEP a introduci mester wordo evalua y posiblemente elimina

Pesey mes mi a haci pregunta por escrito riba e tema aki dia 23 di November, 2009



DESPUES cu Parlamentario Juan David Yrausquin den un conferencia di prensa di AVP a splika con MEP y Gabinetenan Oduber III y IV a entrega terenonan valioso di nos pueblo na gruponan stranhero sin cu tin un beneficio pa nos pueblo, por a nota cu e partido geel y su Parlamentarionan no por a refuta ningun di e ponencianan cu e Parlamentario di e partido berde a trece padilanti.

Den e conferencia di prensa a splika, cu documentonan den man, con conseho di Minister di Gabinete Oduber IV a aproba e peticion di Grupo Desarollos Hotelco pa duna e grupo un asina yama "Dimas Protocol" cual ta significa cu e grupo aki lo a haya permiso pa trece tur e trahadornan necesario for di exterior pa traha e hotel mescos cu a haci cu Riu Palace, Oceania Condominiums y mescos cu tabata tin planea pa "the Cliff" situa na Eagle Beach (un otro tereno dilanti lama cu Partido MEP a entrega na grupo di afo). Tambe a splika con den e "social economic impact study" cu a wordo traha dor di KPMG ta bisa textualmente "for the ongoing hotel operations…. we assume all employees will be imported…this assumption is supported by various statistic reports from the CBS", kiermen segun e rapport, no ta un of dos trahador, pero tur trahador lo wordo treci for di afo, y no solamente pa construccion di e hotel pero tambe pa opera e hotel.

A splika tambe con e conclusion aki ta wordo confirma dor di varios otro instancia, experto y raport riba e tema di expansion di camber di hotel na Aruba.

Fuera di cu a elabora riba e hecho cu e projecto aki no lo tin beneficio pa e pueblo di Aruba a cuestiona tambe e hecho cu e grupo lo paga solamente 2% di winstbelasting (cu ta de facto un "tax holiday") una vez cu e cuminsa opera. Algo cu ta bay contrario na e pensamento "vocifera" di en todo caso lider di MEP cu cada biaha cu a introduci un medida riba pueblo tabata papia di "fair share" cu Gobierno mester haya.

Riba e punto di e "tax holiday" aki Partido MEP a reacciona y a bisa literalmente "si bo no kier pa Ritz Carlton paga 2% belasting, cambia e ley anto!".

E Parlamentario, conciente di e importancia di e tema di impuesto pa pais Aruba, kier informa pueblo di Aruba y Partido MEP cu e la haci pregunta riba esaki for di 23 di november, 2009. E preguntanan cu ta dirigi na Minister di Finanzas Mike de Meza, ta pa haya un bista di e sumanan cu Gobierno a paga na e companianan cu ta bin na remarke pa e IPC-status y cua ta e tipo di companianan cu ta haci uso di dje. Tambe e Parlamentario a puntra e Minister si e ta planea pa elimina e IPC-regime y si e no ta planea pa elimine kiko segun e Minister ta e ventahanan di e IPC-regime. E Parlamentario ta splika cu for di cuminsamento di su campaña e la papia di un Aruba Husto y Duradero y cu den e maneho di un Aruba Husto e pensamento di "ley pa un, ley pa tur" ta sumamente importante. Obviamente "tin caso unda cu excepcion pa un ta significa beneficio pa tur", pero den opinion di e Parlamentario e no ta convenci di esaki unda cu ta laga hotelnan paga 2% di winstbelasting mientras cu tur otro compania local ta paga 28%. Minister mester duna su opinion riba esaki ainda (dor di contesta pregunta cu a wordo haci na dje), pero den opinion di e Parlamentario, e direccion cu mester bay aden ta unda cu ta elimina tipo di incentivonan discriminatorio aki cu MEP a introduci. E ta di opinion cu no mester actua na e mesun forma descabeya di MEP unda cu ta cambia leynan fiscal di un dia pa otro sin duna tempo na inversionistanan pa ahusta na realidanan nobo, pero si mester ta habri pa cambia o elimina tipo di incentivonan manera esun aki cu ta discriminatorio pa otro sectornan di nos sociedad sin cu e tin un beneficio pa comunidad henter.

Despues di 10 aña di a sali for di negoshi di webo y galiña

Francis Wever, abogado Jimmy Countinho y Edwin Thiel lo cuminsa cu un chickenfarm

E conocido criador di galiña Francis Wever a dicidi di stop cu produccion di webo na Aruba, como 10 aña pasa, pasobra e no por a yega na un acuerdo cu Gobierno, pa loke ta aumento di prijs, el a dicidi di sera su chickenfarm yama Santa Helena.

Pero awor e interes a bolbe surgi, unda Francis Wever a haya dos socio, den persona di abogado Jimmy Countinho y Edwin Thiel, kendenan kier bay den e negoshi. Esaki despues di 10 aña y a constata cu tin mercado, unda pueblo lo haya webo na un prijs stabil y su galiña pa sopi na un bon prijs.

E chicken farm aki lo bin na Butucu, unda Gobierno a destina pa cria di bestia. Dos aña e grupo aki tin e tereno aki, haciendo tur trabao pa prepara e negoshi.

Lo cuminsa cu 45 mil galiña den prome fase. Na mei awor e prome puyitonan lo yega Aruba y den luna di december caba Aruba lo cuminsa haya su prome webonan local.

Aruba ta depende 95% di webonan importa. Y Francis Wever ta spera cu pronto henter e mercado di Aruba lo ta sirbi 95% cu webonan local y restante lo wordo importa, e.o. webo bruin.

E produccion lo ta di webonan blanco. Francis Wever sigur ta masha entusiasma pa bolbe den e negoshi aki, pa cual e tin amplio experiencia.

Manera menciona lo cuminsa cu 45 mil galiña, pero ya pa otro aña lo redobla esaki y si tur cos bay bon, sigur lo bay na aumenta e cantidad di galiña, pasobra e poblacion a aumenta y ta demanda pa mas webo.

Manera ta conoci, den area di Butucu, ta conoci como un di e areanan di BOA, ta kico nan a haci pa proteha nan mes contra di e BOAnan aki cu ta gusta come galiña. Según Francis Wever, henter e area aki lo wordo sera cu coriente. Esaki no ta solamente un proteccion contra di e BOAnan, pero tambe e ladronnan di galiña. Pesey nan ta traha preventivo y cu permiso.

Pa loke t'e trahadornan, segun Francis Wever e tin sigur un 10 hende pa traha, cla pa cuminsa traha. E inversion, sigur ta uno considerable, no solamente na galiña pero tambe na machin necesario.

Minister Magali Jacoba na cabez di delegacion pa "Consulta Hudicial Tripartit" na Aruba

BAO di liderazgo di Minister di Hustisia, sra. Magali Jacoba, un delegacion di gobernantenan di Antias lo participá awe dialuna n'e asina yama "Consulta Hudicial Tripartit" di e 3 Ministernan di Husticia di Reino Hulandes. Manera ta conocí e "Consulta Hudicial Tripartit" aki ta wòrdo tene cada 6 luna den un di e 3 paisnan di Reino pa trata asuntonan cu ta regarda asuntonan di husticia.

Pa Minister Magali Jacoba e "Consulta Hudicial Tripartit" di awe dialuna ta marca un importancia particular, pasobra e por conducí na un forma nobo di cooperacion entre e Ministernan di Husticia di Reino Hulandes nobo di despues di 10-10-10.
Ta den cuadro di e punto di bista aki Minister Magali Jacoba a invitá Diputado di Asuntonan Constitucional di St. Maarten, sr. William Marlin, Diputado pa Asuntonan Constitucional di Còrsow, sra. Zita Leito y Secretario di Estado di Husticia, sr. Ernie Simmons, pa hunto cu n'e participá n'e "Consulta Hudicial Tripartit" di awe dialuna na Aruba.
Banda di e gobernantenan aki representantenan di PG, di OM, di directorado pa asuntonan hudicial y di PVNA tambe lo forma parti di e delegacion.

Tópiconan cu lo wòrdo trata den e "Consulta Hudicial Tripartit" di awe dialuna 1 de maart na Aruba ta entre otro drechamento di calidad di "Landsrecherche", combatimento di traficacion di hende, asuntonan di prison, cooperacion y posibilidad pa hunto cu Francia construí un prison nobo na St. Maarten, desaroyo di e plan di maneho hudicial pa hubentud di Minister Magali Jacoba, progreso di ehecucion di e acuerdo di Brooks Tower, desaroyo di e Código Penal Nobo, un areglo legal pa investigacionnan penal particular, posibilidad di apelacion den casonan di boetnan den cuadro di asuntonan di impuesto, proposicionnan di Francia pa tratado den casonan di ayudo hudicial y di deportacion pa loke ta trata St. Maarten y Saint Martin, e necesidad y posibilidad pa bin cu medida penitentiario pa hubentud, e plan di trabao di RST y e plan di maneho di Kustwacht.
Pa Minister di Hustisia, Magali Jacoba, su participacion n'e "Consulta Hudicial Tripartit" di awe dialuna ta un esfuerso mas "pa caba e trabao".

Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof

Te ainda mi no a haya contesta riba ningun pregunta cu m'a haci e parlamentaria!

Fama ta PUEBLO ta dunami y no un parlamentario



EN berdad mi persona a haci varios pregunta den direccion di e parlamentaria den oposicion y di tanto articulo cu e la publica y mas bien e la baila rond di e punto mas importante y no a contesta ningun di mi preguntanan.

Ta bon pa clarifica cu aunke nos ta traha den e mes un edificio no ta na mi persona mester dirigi e respuestanan y duna cuenta sino na PUEBLO! Pueblo mester haya sa tur loke a pasa pa nan no pasa mas. Y fama ta pueblo ta duna mi e y no un parlamentario.

Cu mi perseverancia, positivismo mi ta y lo sigui traha pa bienestar di mi pueblo y si tin cosnan cu probablemente a pasa bao mesa mi lo sacanan na cla, di ken cu ta, pa pueblo wak ken nan tur tabata representante di e pueblo.
Mi persona ta prefera mil y un biaha ta un persona simpel y humilde cu ta na defense di e pueblo y no enrikece mi mes na custia di pueblo. Un biaha mas mi por wel di ta nobo pero mi no ta BOBO!

CAMARADA-ARUBA ta haci preparacion pa actividadnan di 2010



E aña a cuminsa y Camarada-Aruba a cuminsa prepara fervorosamente pa crea actividadnan pa tur schutter, ex militar y ex trahadornan di Defensie.

Pa 2010 tin prepara marcha di dia 18 di maart, Dia di Himno y Bandera, celebracion di Aña di La Reina, Opendag na Marinierskazerne Savaneta, dia 1 di mei, Conmemoracion di Dos Guera Mundial, dia 4 di mei y otro actividadnan mas.

Pa cuminsa a organisa un dia di informacion y di training (INFEX) pa tur su miembronan y futuro miembronan, cu a tuma lugar ayera diadomingo. Durante di e actividad aki a duna información tocante e actividadnan pa 2010. Awor ta sigi e preparacion p'e marcha di dia 18 di maart.

Tratando asina tanto punto di importancia

E reunion di Consulta Tripartite di Husticia lo dura un solo dia

AWE ta cuminsa na Aruba, e Consulta Tripartite di Husticia, pero por mira cu ta un reunion cu tanto punto di importancia, riba un solo dia. Despues cu Minister Hirsch Ballin a yega Aruba den fin di siman, e Consulta Tripartite di Husticia ta tuma lugar awe so, pasobra ya pa awe merdia, e mandatario Hulandes ta biaha pa Corsow pa bolbe Hulanda.

Di acuerdo cu informacion recibi awe dialuna, 1 di maart, Minister Hulandes di Husticia y alabes di Asuntonan Interno y di Reino, Ernst Hirsch Ballin, ta hiba consulta na
Aruba cu e Minister Antiano di Husticia, Magali Jacoba, y e Minister Arubano di Husticia, Arthur Dowers.
Durante e asina yamá Consulta Tripartite di Husticia aki, lo deliberá riba asuntonan di husticia den Reino.

Na Aruba Minister Hirsch Ballin lo hiba tambe còmbersacion cu Promé Minister di Aruba, Mike Eman, y cu Gobernador di Aruba, Fredis Refunjol.
N'e Consulta Tripartite, dia awe 1 di maart, lo trata entre otro refuerso di Landsrecherche di Antianan Hulandes y Aruba, e Plan Hudicial di Maneho di Hubentud y combatimento di comèrcio di persona, contrabanda di persona y inmigracion ilegal.
Ademas Minister Hirsch Ballin lo duna na Aruba un presentacion di safe houses di Hulanda.

Awe dialuna mes, pero den oranan di merdia Minister Hirsch Ballin lo tin un còmbersacion cu Promé Minister Emily de Jongh–Elhage di Antianan Hulandes. Y awe nochi mes e Minister ta regresá Hulanda.

Chofer a keda pega den van cu pia kibra despues di a causa accidente na Paradera















DIASABRA merdia a drenta informe di un accidente basta pisa cu hende herida riba e caminda di Paradera na altura di Great Rich Restaurant. Na yegada di e patruya policial a constata cu e chofer di un van tabata pega den e vehiculo y a solicita presencia di e Cuerpo di Rescate di Bombero.

A bin resulta cu e chofer di e van Toyota Hiace blanco A-13144 kende tabata bayendo direccion Piedra Plat, no a pone atencion cu e pick-up Nissan silver A-24797 su dilanti a sortia pa bira na man robes y a bay dal tras di e pick-up.

E impacto aki tabata fuerte y a pusha e pick-up aki bay dilanti dal frontal riba un Toyota Corolla blanco A-13570 cu tabata bayendo direccion Tanki Leendert.

E ultimo impacto aki a manda e Corolla bay para na un distancia un poco mas leu. E chofer di e pick-up tabata keha di dolor na cabes y nek, mientras e chofer di e Corolla a haya un corta na su cachete y e dama ocupante tambe tabata keha di un poco dolor, mientras e chofer di e van a ser saca for di e vehiculo dor di e personal di rescate p'asina ambulance transporta 2 di e chofernan pa hospital, mientras esnan di e Corolla a keda di bay riba nan mes pa hospital.

Pa falta di no duna preferencia t acausa di accidente n'e crusada Prof. Lorentzstraat y Emmestraat







DIASABRA madruga a drenta informe di un accidente basta fuerte na Prof. Lorentzstraat. Na yegada di e patruya policial a bin constata cu un pick-up cu tabata bayendo zuid riba Emmastraat no a duna preferencia na un auto cu tabata bayendo di pabao riba Prof. Lorentzstraat. Aunke e impacto tabata basta fuerte ningun hende a resulta herida.

Cu un inversion multi-miyonario y cu creacion di mas cupo di trabou

Ecotech ta e prome compania local pa establece den freezone Barcadera

E compania ta separa desperdicio local pa exporta pa recyclahe





DESPUES di dos anja di construccion y instalacion awor ta asina leu cu e compania local EcoTech ta casi cla pa habri su portanan den su edificio nobo situa den Freezone na Barcadera. Despues cu Ecotech pa algun aña a bin ta maneha desperdicio residencial y comercial na e mihor forma posibel y ta recycla papel y carton pa e ultimo 8 anja caba, nan a pensa cu awor e mercado ta cla pa amplia nan actividad y specializa den recyclahe mucho mas grandi.

Den e cuadro aki a dicidi di muda nan operacionnan awor den e zona industrial na Barcadera den Freezone. E compania lo haci trabao di recyclahe pa por separa carton y papel na un banda, mientras cu di otro banda ta separa glas, santo, piedra, hero, koper, aluminium y plastic.

Ya caba tin relacionnan masha estrecho cu companianan multinacional den exterior cu ta cla pa tuma tur material cu ta wordo recycla na Ecotech. Na Aruba ta separa e desperdicio y pone cla pa exportacion mientras cu den exterior lo re-usa e productonan aki di nobo. Esaki sin duda ta crea mas cupo di trabao na Aruba.

Pa Aruba e proyecto aki ta trece un sin fin di beneficio. Separa di e hecho cu e ta nifica un otro inversion grandi den nos economia y ta percura pa mas cupo di trabao, tambe e proyecto ta duna un aporte na e problema serio di espacio riba dump y di nos medio ambiente . Mas sushi Ecotech separa pa recyclahe, ta menos sushi riba dump!

E trabaonan di preparacion y construccion ta den fase final pa cuminsa opera den e siguiente dianan. Riba e potretnan adhunto por admira e projecto nobo aki di Ecotech cu nan operacion den Freezone Barcadera.



Cambio di ley pa incorpora e virus h1n1 den nos leynan

Campaña di vacunacion contra H1N1 a fracasa

Debi na falta di confianza den Minister Richard Visser



E proposicion di gobierno anterior pa cambia e ley di quarantaine tabata pa incorpora den e ley e virus di H1N1. Debi cu e virus aki no tabata incorpora den e ley, mester a haci e adaptacion aki. Por a nota cu Parlamento completo a apoya e inciativa di gobierno anterior. Parlamento a aproba unanimamente tambe e proposicion pa regala e vacuna nan cu a resta na paisnan bisiña, ya cu eynan nan por tin mas uso pe. Debi cu e campaña pa vacunacion contra H1N1 na Aruba no a bai bon, gobierno a keda pega cu masha hopi vacuna, cu ta yegando nan periodo di expiracion. Pesey e proposicion a wordo haci, en bes di laga nan expira na Aruba, manda nan pa paisnan cu tin mas mester di dje, entre otro Venezuela y Colombia.

E motibo pakico e campaña di vacunacion a fracasa, ta mas tanto debi na e falta di confianza cu pueblo di Aruba tin den e maneho di e Minister di Salubridad actual.

E Minister aki a duna contenido nobo na e palabranan :CONFLICTO DI INTERES", ya cu ta su boticanan so ta wordo beneficia, e ta nombra importador di remedi como presidente di hunta di directiva di AZV, y asina tin mas ehempel. Tur esaki ta trece duda si e Minister Visser aki tin interes di pueblo en general na pecho, of solamente di su boticanan y su amonan importador. En todo caso, nan por influencia tur cos, y nan por enriquese nan mes mucho mas.

Fraccion di MEP ya algun siman atras a haci pregunta na e Minister pa duna cuenta na Parlamento, pero te awe e Minister no a contesta e preguntanan al respecto. Probablemente e Minister ta mucho ocupa cu su viahenan, mescos cu mayoria di Minister, y no tin tempo pa dedica na problemanan na Aruba.

Un cos ta sigur: pueblo di Aruba NO tin confianza den e Minister aki.

Polis a confisca un auto en conneccion cu un investigacion andando





DIASABRA pa diadomingo mei anochi, nos fotografo a capta momento cu polis a confisca un vehiculo en coneccion cu un investigacion andando. Mucho detayes nos no ta dispone n'e momento aki y pa no daña e investigacion. Nos no ta pone mas detaye ni n'e sitio unda esaki a ser busca te ora cu duna nos un O.K. pa publica esaki.

Ladronnan a kibra y drenta pa horta n'e snack den Parke Jaburibari





DIASABRA merdia a drenta informe cu tin un caso di kiebro y ladronicia na Parke Jaburibari. Na yegada di e patruya policial a constata cu ladronnan a forza un di e rolluiknan di e snackbar n'e parke, nan a kibra drenta y a horta un flatscreen TV grandi como tambe placa y varios cos di bebe y di come.

E ladronnan a haci uso di e.o. 2 schroefdraaier cual den nan huymento nan a laga esakinan atras. Debi cu a keda poco vingerprint n'e lugar a pidi e investigadornan tecnico di polis pa bini tuma e vingerprintnan aki p'asina logra gara e ladronnan.

Den De La Sallestraat chofer coriendo cu velocidad halto ta perde control dal riba auto staciona y bente mey-mey di caminda lagando su mes y 2 ocupante herida







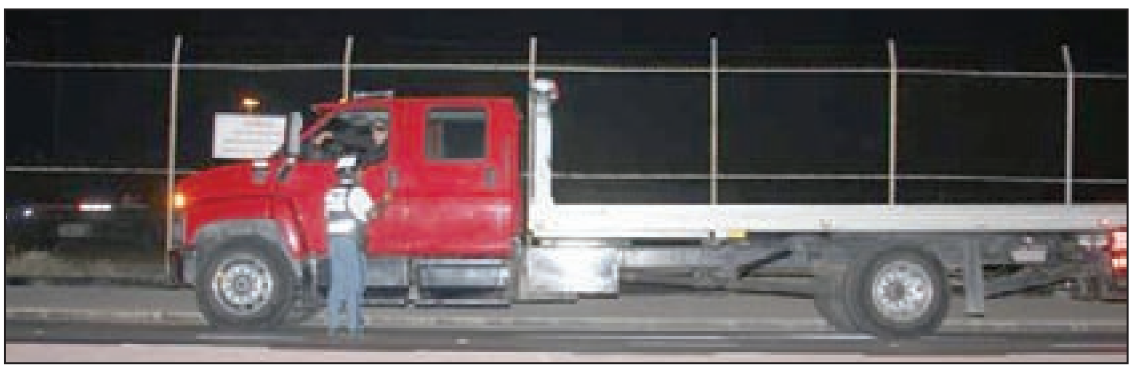




DIADOMINGO madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na De La Sallestraat.
Na yegada di polis a constata cu e chofer di Nissan Sentra blanco A- 46954 bayendo pabao cu velocidad halto banda di Imelda Kleuterschool a perde control bay na man robez di e caminda dal un Nissan Sentra cora A-33780 cu tabata staciona banda pazuid di caminda.
E impacto tabata basta fuerte cual a manda e auto cora aki bay para te mey-mey di e caminda, mientras e auto blanco a bay dal den e structura di cura di hero y bay termina eynan lagando e chofer cu e otro 2 ocupantenan herida.
Na yegada di ambulance mesora a atende e victimanan y a pone nan den ambulance pa hiba nan hospital, mientras e chofer mes a bay den un auto preto. Takelwagen di Papito Towing Services a kita e autonan for di caminda.

Ni takelwagen a scapa, polis a sigui cu nan control estricto riba trafico, cu ta duna su fruto, pasobra casi no tabatin accidente

MANERA nos a bin ta informando cu polis kier un trafico mas sigur na Aruba, y asina tambe nos pueblo. Y un parti di e prevencion ta control continuo.
Asina e.o. diadomingo madruga nos a topa un situacion ora cu polis a para un chofer di takelwagen y a pare pa violacion den trafico. Aki nos por constata cu ni takelwagen a scapa di un boet.
E controlnan aki sigur ta yuda, ya cu esaki a preveni cu accidentenan pisa a sosode, pero e control mester ta constante anto e ora ey sigur nos trafico lo mehora.



Canada ta campeon di Weganan Olímpico di Vancouver 2010

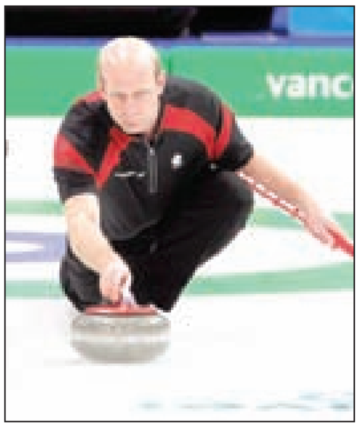
CU e dos medayanan di oro cu nan a haya diasabra, Canada a gana e di XXI Weganan Olim0pico di Winter di Vancouver 2010, cu 12 medeya di oro, 7 di plata y 5 di brons.

Aunque ainda tabata falta e final di curling di diasabra anochi (cu nan a gana), y e dos ultimo final di e Weganan ayera - hockey masculino y 50 km di sprint clasico di ski -, Canadá ya tabata sigura di e puesto di privilegio den e tabla di medaya.

Nan rivalnan mas cercano, Alemania (10-12-7) y Merca (9-14-13), ya no por a alcanza nan mas, ya cu e alemannan solamente por a haya un medaya mas, y e mericanonan dos medaya den e finalnan cu a keda pa hunga.

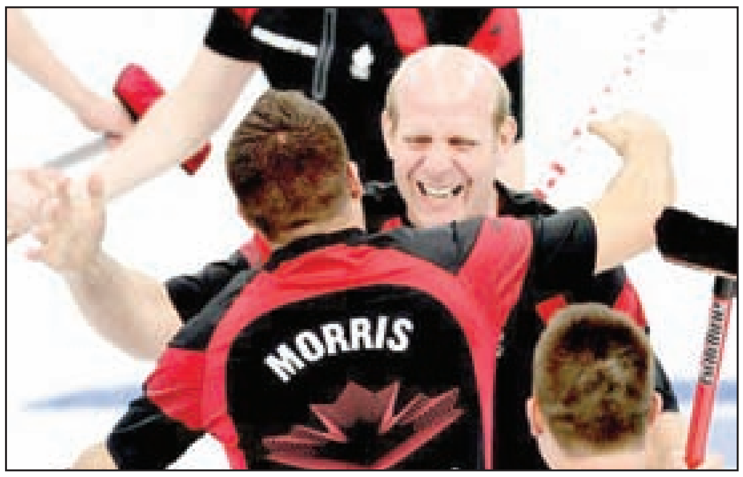
E título cu a yuda e cantidad di medaya a wordo logra pa e local Jasey Jay Anderson, cu a sorprende e Austriaco favorito Benjamin Karl pa bay cu oro den slalom paralelo masculino di snowboard.

Algun minur prome Canada a logra oro den persecucion masculino di schaats/sprint, ora nan a gana Merca (plata) y Hulanda (brons).









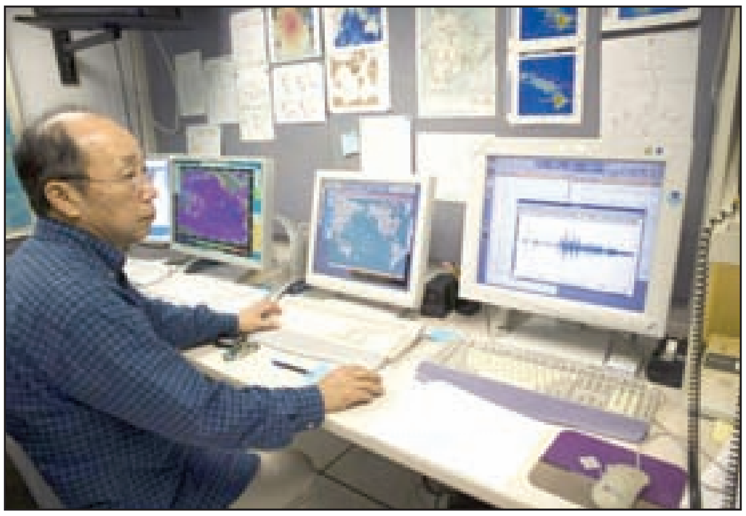


Alerta di tsunami na Hawaii a wordo cancela

PÁNICO en población

E Centro di Alerta di Maremoto di Pacífico a emiti un advertencia na Hawaii cu tabata inclui Filipinas, Taiwán, Indonesia y hopi isla nacion den Pacífico, costa occidental di Merca y Alaska. Habitantenan a prepara nan cas, mientras bishitantenan di Hawaii a prepara pa bandona e pais pa motibo di e pronostico di un potente tsunami den e zona.
Den oranan di anochi di diasabra e alerta pa Hawaii a keda cancela pero a keda vigente pa Hapon.















SeaWorld a reanuda spectaculo di orca, sin entrenador den tanki



CENTENAR di persona tabata testigo diasabra di e actuacion di e orcanan den e parke SeaWorld despues di un paro di tres dia, ora un di e animalnan a lastra su entrenadora den awa y a mata esaki dilanti e publico, segun un tesitgo.

Diasabra, e publico tabata parce emociona, aplaudiendo y gritando mientras e asina yama bayenanan asesino tabata dal buelta den e tanki y muha e publico. Mientras tanto por a tende e cancion "Believe", cu ta trata di un mucha cu ta mira un orca y ta soña cu bira un entrenador di bayena. Un mucha muher a wordo hiba riba scenario y nan a entregu'e un coyar cu e figura di un rabo di bayena.

Un vocero di SeaWorld na Orlando a bisa cu 2.200 persona tabata testigo di e spectaculo de en enorme anfiteatro.

Prome cu presentación, e entrenadornan a ricibi un fuerte ovacion mientras nan tabata yega riba e plataformas.

Empleadonan di acuario a yora ora a mustra un video na memoria di Dawn Brancheau, e entrenadora cu a wordo lastra den awa pa Tilikum diaranson, mientras e tabata acarica e mamifero acuatico di 6,7 meter largo 5,4 ton di peso.

Tabatin tin dos presentacion mas diasabra y den tur dos a mustra e video di homenahe na Brancheau.

"Tabata hopi conmovedor", segun Molly Geislinger, cu a bin di Minneapolis cu su casá y su yiu di 21 luna. E'la comenta cu nan kier a mira con SeaWorld lo a honra Brancheau.

Di cualkier manera, e'la nota un diferencia den actuacion di e entrenadornan.

"Nan tabata mustra di ta hopi cuidadoso", Geislinger a bisa. "Nan tabata actua cu hopi autela awe".

E spectaculo di diasabra tabata hopi diferente. E entrenadornan no a wordo permiti pa ta den awa, loke kier men cu nan no a 'surf' riba lomba di e bayenan ni a wordo lanza den aire pa e mamiferonan.

Jeff Steward, cu a bay na e presentacion cu su señora, a considera e homenahe "un inicio hopi emotivo". E'la agrega: "Despues di un tragedia, pero cosnan asina ta pasa ora bo ta lidia cu animalnan salvahe".

E presidente di SeaWorld Parks and Entertainment, Jim Atchison a bisa cu Tilikum lo sigui ta un "miembro activo colaborador di e equipo", parcialmente pasobra e spectaculo di e bayena asesino ta un gran negoshi na SeaWorld. No tin un animal mas valioso cu Tilikum, e orca mas grandi den cautiverio, cu awor ta involucra den morto di dos entrenador y otro persona. Tilikum a wordo capturada 30 aña pasa na Islandia.

Perú ta prepara avion pa evacua peruanonan na Chile

Gobierno Peruano a laga sa diasabra ultimo cu nan tin tres avion cla pa evacua e peruanonan cu kier sali di Chile despues di potente teremoto cu a sacudi e pais bisiña. Chile a wordo sacudi diasabra marduga pa un temblor di magnitud 8,8 - un di esunnan mas fuerte di historia – cu a laga 214 morto, destrui edificio y causa ola gigantesco cu a causa alerta di tsunami for di Hawaii te na Hapon.

"Nos a destina un avion Hércules y otro dos avion pa enfrenta e emergencia", prome ministro Javier Velásquez a bisa e corant El Comercio.

E premier a bisa cu si nan no por haci e vuelonan pa Chile, nan lo busca rutanan alternativo, ya cu e aeropuerto internacional di Santiago ta cera despues di a sufri dañonan considerabel pa e temblor.

Na Chile tin mas cu 60.000 peruano ta biba.



Prome Ministro Javier Velásquez

"Nos lo duna tur e apoyo posibel pa repatria cadaver y/of damnificadonan", e'la agrega.

Canciyeria Peruano a confirma morto di un peruana di 24 aña y esaki su yiu muher di 9 luna den un comunicado di diasabra anochi.



Teremoto di 8.8 grado a sacudi Chile

E ministra di Vivienda, Patricia Poblete, a bisa cu un miyon y mey cas a resulta daña, di cual como 500.000 mester wordo basha abao. E comunidadnan rond di Curicó, manera Iloca y Constitución a wordo castiga pa awa di Pacífico cu a subi tera, den loke algun ta considera di tabata un tsunami y otronan ta kere cu tabata trata di un aumento abnormal di ola.













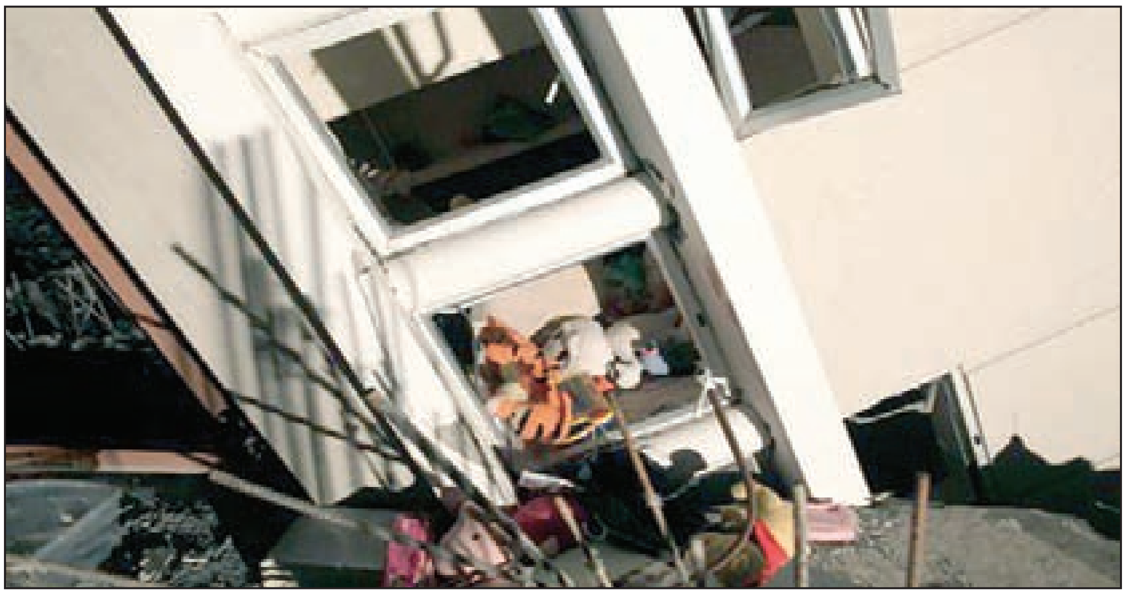








Habitantenan no ta bandona e ruinanan den e zona devasta di Chile





UN grupo di adulto y mucha tabata para rond di un kampvuur dilanti e escombro di loke te diabierna tabata nan cas, cu awor a wordo converti den un monton di escombro.

"Nos tabata drumi ora m'a sinti e temblor, hopi fuerte, mi a lanta y bay para den porta... ora e'la pasa mi a wak patras, y den e huma di stof mi por a mira mi señora riba cama, bao di escombro", Claudio Palma, di 76 aña a conta.

Palma y otro decena di homber ta cuida e ruinanan di nan cas cu awe ta solamente escombro di bloki y palo. Claudia Palma ta biba cu su señora y no kier bandona su cas, cu awor ta parce tur cos menos esey.

Henter e fachada antiguo di e ciudad Curicó, 196 kilometer pazuid di Santiago, a keda pareu cu flur pa motibo di e teremoto di magnitud 8,8 cu diasabra marduga a devasta centro/sur di Chile, lagando como 300 morto.

Fabián Miners, 22 aña, encarga cu reclamo pa Gobernacion, a bisa cu nan a caba di cuminsa un registro di e daño di e temblor. Incluso e cantidad di morto y herido ta preliminar. E'la bisa cu na Curicó y su zonanan bisiña a muri como 90 persona, di cual mas o menos 50 tabata biba den e ciudad ey. E'a splica cu mayoria di morto ta personanan mayor di 50 of 60 aña, y cu ta probabel cu pa limitacion físico of decision robez, manera sali core riba caya ora e tera ainda tabata tembla violentamente, nan a cay y wordo aplasta pa e murayanan di bloke diki di nan cas.

Curicó, cu como 300.000 habitante, a wordo declara zona di catastrofe hunto cu otro decena di ciudad y pueblo cu a wordo azota pa e teremoto, y cu tin mester di recursonan economico urgente pa lanta bek. E declaracion di zona di catastrofe ta permiti nan pa desvia di tramitenan burocratico y destina e fondo pa yuda e damnificadonan mas lihe.

E ministra di Vivienda, Patricia Poblete, a bisa cu un miyon y mey cas a resulta daña, di cual como 500.000 mester wordo basha abao. E comunidadnan rond di Curicó, manera Iloca y Constitución a wordo castiga pa awa di Pacífico cu a subi tera, den loke algun ta considera di tabata un tsunami y otronan ta kere cu tabata trata di un aumento abnormal di ola.

Sin importa e nomber tecnico, na Constitución e lama ayega te na 'plaza de armas', caminda tabatin mas hende cu normal pasobra nan tabata celebra un carnaval, segu Juan Antonio Coloma, lider di un di e dos partidonan derechista cu a hiba e magnate Sebastián Piñera na poder, cu dia 11 di mart, como presidente, mester tume encargo di e reconstruccion di e pais.

Aruba su nomber lo rezona awe mainta na henter Merca

Cobertura y promocion unico pa nos isla via CBS y NBC





DESPUES di un exito total na Los Angeles, caminda e nomber di Aruba a rezona tur caminda, yegando un mercado cu tabata virgen pa Aruba, awe mainta Minister Otmar Oduber lo ta na New York dunando un promocion unico pa Aruba y cu ta abarca henter Merca y otro paisnan.

"The Early Show" di CBS lo ta dedicando awe cuminsando pa 8:15 ora di Aruba un segmento amplio riba Aruba caminda lo tin presentacion di un grupo di baile dunando un muestra di kico e ambiente di Carnaval ta na Aruba, cual ta un parti importante di nos cultura.

Despues e cobertura internacional lo continua den e "Today Show" di NBC caminda Minister Otmar Oduber lo wordo entrevista y tambe lo tin un show di baile cu participacion di e presentadornan di e show.

E oportunidadnan aki sigur ta algo unico pa promocion di nos isla mirando e sintonia gigantesco cu e dos shownan aki tin no solamente na Merca, pero na tur otro parti di mundo cu ta haya CBS y NBC.

Pero esey no lo ta tur.

Asina e presentacion na NBC culmina lo sigui un presentacion di Carnaval na Times Square durante dos ora largo, unda cu tur presente lo por disfruta y haya un tiki di e calor, ambiente di e "One Happy Island" cu Aruba ta.

E tres eventonan aki despues di e cobertura grandi na Los Angeles ta representa un promocion inigualabel pa nos isla. Minister Otmar Oduber ta sumamente satisfecho di e resultadonan te awor y ta indica cu esaki ta solamente e inicio.

Su intencion ta pa hiba Aruba n'e nivel cu e tabata antes y inclusive mas halto, caminda cu contribucion di cada un di nos elevando nos producto lo por disfruta di dje den un futuro hopi cercano.

Digicel y RIM awor ta ofrece "Blackberry® Enterprise Server Express"



NEGOSHINAN di tur tamaño rond Caribe, Centro America y Oceano Pacifico, awor lo por disfruta di e beneficionan di e servicio liher, facil y na un costo abou, danki na e introduccion di BlackBerry® Enterprise Server Express. Ta trata aki di un producto nobo di RIM cu desde dia 1 di maart 2010 ta obtenibel pa negoshinan di tur tamaño - na un costo relativamente abou y cu un Microsoft Exchange of Microsoft Small Business Server existente.

Na un forma hopi facil, usuarionan di BlackBerry® tin un fortuna na informacion y instrumento pa maneho di informacion na nan punta di dede y por haci uso di e varios caracteristicanan manera e "push technology" cu ta entrega mensahe- y informacionnan na celularnan BlackBerry® den cuestion di seconde; sincronisacion "wireless" dunando acceso mobil na email di negoshi, calender, contactonan, lista di tarea y memonan, documento y acceso na archivo, mensahenan instantaneo y sin lubida acceso na rednan social (Facebook, Twitter, etc) y caracteristicanan di seguridad mehora- tur esaki sin mester conecta na bo computer.

Y loke ta masha importante, BlackBerry® Enterprise Server Express ta brinda caracteristicanan avansa pa smartphone pa negoshinan sin ningun cobransa pa licencia di software of cobransa adicional di licencia pa cada usuario - y ta traha cu cualkier data plan pa internet di BlackBerry® of un data plan comercial di BlackBerry®. E por ta un alternativa di menos gasto pa negoshinan cu kier maneha e celularnan BlackBerry® cu empleadonan a cumpra y paga pe, pero cu ta wordo usa pa trabou.

Wanda Broeksema, gerente di mercadeo pa Digicel Dutch Caribbean a bisa: "E beneficionan di BlackBerry® ta bon conoci y e smartphonenan aki de facto a bira un instrumento di trabou. Te cu awor sinembargo e gastonan envolvi tabata wordo mira como un barera pa negoshinan chikito."

"Introduccion di BlackBerry® Enterprise Server Express ta cambia tur esaki haciendo e servicio di BlackBerry® accesibel pa tur negoshi, sin importa nan tamaño y haciendo posibel pa tin e mihor solucion mobil na un prijs pagabel. Cu e mescla unico aki di mobilidad, proteccion di informacion y control, nos tin e confiansa cu negoshinan den nos mercadonan rond mundo lo brasa e BlackBerry® Enterprise Server Express y disfruta di e libertad y trankilidad cu e ta duna nan", asina Wanda Broeksema a termina bisando.

Dama chofer di un Party-Bus a bira burachi, unda polis a cu hasta menornan di edad a consumi alcohol



DIADOMINGO madruga a drenta informe di un problema abordo di un party bus banda di Wilhelmina Park. Mesora un patruya policial a bay n'e sitio. Na yegada di e patruya, polis a compronde for di esnan cu tabata den un bus-trip cu e chofer ta burachi y no por core e bus. Polis a laga yama un di esnan encarga cu busnan aki y a pone na altura cu e dama chofer no ta den condicion pa sigui core e bus, y a constata cu abordo di e bus tabata tin varios menor di edad cu a consumi alcohol. Despues di a informa esun encarga cu e bus, nan a busca un otro chofer p'asina sigui cu e trip te na su final. Unabes cu a regla esaki e trip a continua pero cu mas control.





Renaissance a marca aniversario di empleadonan



UN fiesta special di cocktail na Renaissance Convention Center a marca e aniversario di un cantidad record di empleado, celebrando un logro den nan carera durante e ultimo cuartal di 2009, trahando pa Renaissance Marina Hotel y Renaissance Beach Suites. Gerente General Paul Gielen a comparti e ocasion cu otro ehecutivo di e hotelnan, elogiando su ekipo su compromiso di termino largo na hospitalidad y nan fieldad na e propiedadnan di Renaissance den curason di Playa.

Entre esnan celebrando e marca di 5 aña den nan carera tabata Sandra van Wijk, Stewarding; Zenaida Polonia, Cafeteria Marina Hotel; Ricardo Pereira, L.G. Smith's Steak & Chop House; Felicia Donata, Kitchen; Margarita Hernandez, Main Kitchen; Francis Ras, Main Kitchen ; Geordino Ruiz, L.G. Smith's Steak & Chop House; Juan Onate, Security; Gladys Dania, Security; Raquel Muyale, Accounting; Vanie Dinzey, Renaissance Private Island; Miroushka Statia, Accounting; Cesar Caradenas, Housekeeping Marina Hotel y Fernando Orihuela, Renaissance Convention Center.

Entre esnan celebrando e logro di nan di 10 aña di carera tabata Vasco Goncalves, Landscaping y Anushka Blom, Security. Entre esnan celebrando e di 15 aña di nan carera tabata Reynold Simon, L.G.Smith's Steak & Chop House; Robert Kock, Room Service, y Iraida Hernandez, Blue Bar.

Zoyla Croeze y Sharron Wilson, ambos di e departamento di Accounting, a wordo reconoci door di nan coleganan y door di e miembronan di gerencia pa nan binti aña di servicio, despues di a dedica dos decada di nan bida na e compania.

Tarifanan di Ritz Carlton den nos region den high season 2010

Destinacion	Tarifa	Pakete
Abaco, Bahamas	US$454	Cu desayuno pa dos
Cayman Islands	US$624	Cu desayuno pa dos
Jamaica	US$369	Cu desayuno pa dos + un champaña
Cancún, Mexico	US$479	Cu desayuno pa dos
San Juan, Puerto Rico	US$469	Camber so
St Thomas, USVI	US$649	Camber so

Algun hotel di Aruba, camber dobel, high season 2010

Hyatt Regency Aruba	US$615	Camber so
Westin Resort Aruba	US$368	Camber so
Radisson Aruba Resort	US$486	Camber so
Aruba Marriott Resort	US$559	Camber so

Orlando	US$359	Camber so
Coconut Grove, Miami	US$399	Cudesayuno pa dos, valet parking
South Beach, Miami	US$629	Camber so

Algun Ritz Carlton na Florida, camber dobel, high season 2010

AKI riba tin un comparacion di tarifa pa anochi, pa camber dobel, pa e prome mitad di maart 2010 (High Season), y pa un estadia di un siman, manera nos por a saca di e website di cada hotel menciona. Nos a compara e tarifanan di Ritz Carlton den nos región, incluyendo Florida, cu e tarifanan di algun di nos hotelnan na Aruba cu ta dirigi nan mercadeo riba e asina yama 'upscale market".
Claramente nos por mira cu e tarifanan mas halto di Ritz Carlton (Cayman Islands, St Thomas y South Beach) ta na e mesun nivel cu Hyatt Regency na Aruba.
E tarifanan intermedio di Ritz Carlton (Abaco, Cancún, y San Juan) ta mas o menos na e nivel di Radisson y Marriott na Aruba.

Por ultimo, e tarifanan economico di Ritz Carlton (Jamaica, Orlando y Coconut Grove) ta na e nivel di Westin Resort na Aruba.
Ainda tin hende na Aruba cu kier pretende cu un Ritz Carlton na Aruba lo eleva e calidad di nos producto turístico? "A otro perro con ese hueso".
E tarifanan aki'riba ta demostra claramente cu nos producto hotelero (turistico) no tin nada di envidia ningun Ritz Carlton den nos región.
Es mas, tur loke un Ritz Carlton na Aruba lo bin haci ta "pisca den e mesun awa" cu ya nos ta piscando aden caba y trata di kita cliente di nos hotelnan existente, manera e ex Minister di Turismo mes a declara.
Por lo tanto, Ritz NO ta eleva nos producto turístico, y Ritz NO ta habri mercado nobo. P'esey nos ta puntra atrobe: "Nos mester di un Ritz Carlton na Aruba? …….. NO como un hotel adicional!! Aruba no tin mester di mas camber di hotel!

MEP ta conbibi y ta expresa su solidarismo cu pueblo Chileno

E pueblo Chileno den e anochi di diabierna pa diasabra a wordo sorprendi pa un teremoto devastador, caminda hopi hende a perde nan bida, y miles di persona a perde pertenencia balioso.
N'e momento aki fraccion di MEP den Parlamento ta manda palabranan di sosten y convivencia cu henter e comunidad Chileno, tanto na Chile como aki na Aruba.
"Nos ta desea boso hopi forza den e momentonan dificil. Nos tin boso den nos oracion, y nos ta spera cu pronto boso por cuminsa cu reconstruccion".

Partido RED:

Gabinete Hirsch Ballin I ta mop cu kranchi hancho habri

Logro di 100 dia di gobernacion: ningun lote di droga a keda confisca

ORANJESTAD - Gabinete Hirsch Ballin I no ta referi na e posibel futuro gobierno Hulandes despues di eleccion di juni proximo, sino na nos gobierno actual di Aruba. Den circulonan politico na Den Haag nan ta yama Gabinete Eman mas bien Gabinete Hirsch Ballin 1. Cu esaki nan ta indica e influencia grandi cu Minister prof. dr. mr. E. Hirsch Ballin tin riba gobierno di Aruba y kende e dianan aki ta di bishita riba nos isla.

Durante e tripartite di ministernan di husticia na Aruba dia 29 di februari 2010 lo ta bon pa pone como prioridad number 1 e asunto di traficacion di droga. Un di e logronan di 100 dia di gobernacion di Gabinete Hirsch Ballin I ta cu ningun lote di droga a keda confisca. Mientras tanto sra. Audrey Lacle di e organisacion Adopt an Addict a declara cu 10% di nos poblacion ta usando droga, kier men droga ta keda drenta Aruba. Te awe e radarnan no ta funciona. Ta hipocrita di un gobierno pa manda adictonan rehabilita na Sto. Domingo, anto bo propio fronteranan ta keda vulnerabel. Esei RED kier men cu bo ta mop cu kranchi hancho habri.

Un di e dolornan mas grandi den nos comunidad ta e problematica di adiccion na droga. Hopi caso di ladronicia ta relata cu adiccion na droga. Hopi caso di violencia familiar ta vincula cu adiccion na droga. Hopi problema social cu trahadornan social ta enfrenta ta liga cu adiccion na droga. Si esaki ta origen di mayoria di problema den nos comunidad, lo ta logico cu un gobierno ta declara guera contra traficacion di droga y pone esey como punto prioritario di agenda den un reunion di tripartite di ministernan di husticia.

Ademas e ta un asunto di Reino. Recientemente a keda publica cu e aumento drastico di e cantidad di cocaine cu ta drenta Europa ta procede di Venezuela y cu ta pasa principalmente via Hulanda den e mercado Europeo. Y cu Aruba ta ocupa un lugar strategico ta un hecho geografico. Tin un continuidad historico den gobernacion. Na december 2000 durante Gabinete Eman III e profugo di husticia internacional Montesinos tabata cana libremente na Aruba prome cu e'la viaha pa Venezuela. Awor Montesinos ta sera den prison na Peru condena entre otro pa labamento di placa. Y durante cu e actual gabinete Eman ta na mando na januari 2010 e areglo miyonario di e secuestro di un empresario Venezolano a keda negocia y paga na Aruba, segun noticianan cu a sali den prensa internacional. E empresario Venezolano finalmente a haya su libertad.

Pesei pa RED ta keda pendiente e pregunta cu nos a haci: di unda e miyones a bini cu AVP a usa den eleccion 2009?

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

MEPistanan previlegia: “Nos hendenan” ignora, desiluciona y disgusta! AVP…Reflecciona y recapacita pa historia no ripiti !

PARTIDO AVP alias “Cambio Awor” alias “Gabinete Mike Eman 1” cabalmente ta cumpliendo cu e promesanan electoral y “Di Mes” manera ya ta custumber y por constata, ta ignora y hasta castiga “ Nos hendenan” cu “Di Mes” tambe ta causando hopi disgusto serca hopi fiel simpatisador-, votadornan.
Sin e aporte espontaneo y continuo di e hendenan aki, hamas awe esnan cu ta Minister lo por tin e honor di a yama nan mes Minister. Esaki ta conta mescos pa varios di e actual Parlamentarionan.

Prome cu mi continua, ta bon pa mi haci un observacion pa keda bon cla pa un y tur. No ta cuestion di tin algo personal of ta envidia un of otro Mepista, ta bay p’e hecho cu politicamente ta inaceptabel den nos cultura politico previlegia un Mepista riba esnan cu pa añanan largo ta fiel sostenedor di AVP.
Sostenedornan cu hopi bez a sacrifica nan mes y nan famia y cu den un of otro forma a lucha cu alma y cuerpo soportando añanan di tur sorto di opresion y humiliacion, pa pone AVP, e Ministro y e Parlamentarionan caminda nan ta actualmente.
MEP of cualkier otro partido politico hamas a of lo comete e locual ami ta yama un ofensa y menosprecio politico di su mes hendenan pa previlegia un AVP, anto pa colmo cu tareanan confidencial.
Al contrario, MEP tradicionalmente ta conoci como un bulador di cabez di esnan di AVP anto sin ningun escrupulo. Locual AVP ta haciendo ta un barbaridad y muestra cla di Amateurismo Politico.

Ehempelnan ta multiple. Sin e minimo intencion di bagateliza y menos ainda ignora e balor di e logronan grandi di e Gabinete Mike Eman 1 pa interes general di Aruba y mucho mas cu ta na caminda ainda, di otro banda, tampoco AVP mester permiti su mes bagateliza y menos ainda ignora e balor di cada un di e 26.485 votadornan di AVP.
Ta gracias n’e votadornan aki e Gabinete ta existiendo! T’e votadornanan aki t’esnan cu na prome lugar ta yama pa y mester bin na remarca pa contribui n’e programa di e Gabinete y e ehecucion di e “Cambio Awor”.
Definitivamente no mester y no mag di tin espacio disponibel p’esnan cu awor di ripiente ta pretende di ta AVP y cu di carambola awor ta previlegia cu funcionnan di honor y di confianza den seno di e Conseho di Ministro.
Bo por imaginabo cu un persona cu te n’e ultimo dia a campaña p’e Lider di MEP, anto ora e a drenta e stemlokaal el a vota pa sr. Mr. Mike Eman??? A otro perro con ese hueso!

Bao di e 26.485 votadornan AVP tin un hala di persona capacita y dispuesto pa na interes general di Aruba contribui pa realisa e “Cambio Awor”.
Tin bode, chofer, oficinista, secretaria, constructor, mecanico, hardinero, trahador social, dokter, hurista, bankero, administrador y mucho mas. Si tin espacio of vacatura ta nan mester wordo recluta y previlegia na prome lugar, y no otronan. Esaki ta conta mescos p’e miembronan di Directiva di e Companianan Estatal.
Dia 25 september 2009, un total di 26.485 persona constitucionalmente pa medio di eleccion a core cu tur gobernante-malhechor cu a destrui y a laga nos Pais Aruba na werki.
Lamentablemente nan tambe a causa e deterioro di nos norma y balornan. Ehempelnan ta hopi pa menciona tambe.
Si Gabinete Mike Eman 1 berdaderamente ta desea di cristaliza tur e cambionan cu a ser priminti, sin mas ta imperativo p’e Ministernan uno pa uno cuminsa na elimina tur e personanan cu ta of por forma un obstaculo of un peliger pa logra e cambionan.
Cu esaki mi ta referi e.o. na tur e complicenan di e Gobernantenan malhechor anterior.

Entre nan e directivanan di e companianan estatal, e directornan, e sub-directornan y eventual chefnan di e departamentonan den e aparato gubernamental. Te ainda despues di 100 dia, tur e cambionan esencial NO por a wordo cristaliza, e.o. pasobra un of otro Director of Chef ta obstaculiza of boycotea Minister (nan).
Tin un Chef cu supuestamente lo a duna di conoce cu despues cu e caba di atende SU asuntonan lo e tin tempo pa atende e asuntonan di e Minister concerni. Increibel! Un berguensa total y un falta total di e Minister. Esaki, “suavemente bisa.”
E persona concerni mester a wordo elimina “”per direct.”
Enbes di elimina esnan cu na ultimo ora a haya traslado y promocion di Gobierno anterior, e Gobierno actual a mantene nan y awor nan ta castiga y ultraha “nos hendenan” mas ainda. Esaki no por!

No ta pornada cu cada bes por tende e expresion: ”Gobierno a cambia, pero ta MEP ta sigui manda”. Si bo ta gusta of no, e expresion tin su validez!
Tanten cu no elimina tur e personanan na cual mi ta referi, e Ministernan lo sigui topa y dal den un Muraya di Burocracia artificialmente crea y exagera pa deliberadamente sigui obstaculisa y boycotea e “cambio awor”y e “dimes” e proyectonan cu nan ta desea di cristaliza na e interes general di nos Pueblo.
T’esaki ta ser yama e di “cuater poder” banda di e tres otro podernan cu ta forma nos trias politica.
Mi ta tribi di bisa esaki basa riba mi conocimento y experiencia varia di mas di 40 aña den diferente departamento di e aparato gubernamental y di cual un parti chikito na Hulanda. Ademas no por keda sin menciona e hecho pa un par di aña tambe mi tabata Secretario General di e sindicato di empleadonan publico. E tempo aya ANAAB.
T’esaki ta ser yama e di cuater poder banda di e tres otro podernan cu ta forma nos trias politica.

Mi ta bisa esaki tambe basa riba mi conocimiento y experiencia di mas di 40 aña den e arena politico, di cual un par di aña como miembro Conseho Insular, Parlamento di Antiyas y Diputado. Keremi… Politica ta dushi y sano y ta un honor si bo kier sirbi bo Pais honradamente, pero e por ta SUSHI tambe!
Mescos cu den pasado y te awor mi ta respeta y elogia sr. mr. Mike Eman como un gran persona y un gran politico, esaki no ta strobami como votador y sostenedor di AVP, cu tur e mesun respet y elogio, di responsabilisa su persona, pa tur locual ta tumando lugar den seno di Conseho di Minister di cual su persona ta na cabez.
Te ainda sr. mr. Mike Eman t’e lider politico di AVP y como tal e mester na prome lugar vigila y sali na vanguardia di e 26.485 votadornan di AVP.

Permitimi ripiti: “No mester bagateliza y menos ignora e logronan di e Gabinete, pero por fabor, tampoco no mester bagateliza y menos ainda ignora e balor di tur nos votadornan”.
Ta bon pa menciona, cu tur locual mi ta relata aki ta informacion di casonan concreto y no tin nada di haber cu redashi.
Por ultimo, si nos bay atras den tempo, nos ta realiza cu durante añanan 86/89 e Gabinete Henny Eman 1 a realiza cambionan gigantesco y transcendental: A rescata Aruba economicamente, a elimina desempleo, a crea cuponan di trabao, a aumenta onderstand, a redobla pensioen di behez, a percura pa reapertura di schoolnan, nos biblioteca nacional, nos Universidad y mucho mas!
Na Aruba mes, Antiyas y Reino, tur hende a keda babuca p’e rescate den tempo asina cortico despues cu Lago a sera su portanan. El a wordo yama te hasta un milager economico. E resultado di e eleccion adelanta na 1989, sinembargo tabata un derota dramatico pa partido AVP.

Si AVP alias “Cambio Awor“ y alias “Gabinete Mike Eman 1”sigui e mesun rumbo cu e ta bayendo, “Di Mes” e historia por ripiti…..anto talbez den forma precipita!
Foei AVP! Reflecciona y Recapacita ! (Cortezmente mi ta pidi querido lector atencion p’e siguiente articulo cu lo ser publica pronto !!!...........)

Milton D. Gomez
Aruba, 21 Februari 2010

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente. AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Open Brief aan Koninkrijksgenoten

HET is zeer duidelijk hoe het democratiseerstelsel van Aruba zwaar ontwricht is door onze eigen toedoen. Een rechtsorde als de Status Aparte van Aruba moet van alle politieke en juridische consensus voorzien zijn om de daadwerkelijk efficiëntie te kunnen waarborgen.
Maar ook het Rechtsmacht binnen het Koninkrijk is verloederd door gebrek aan kennis en beheersing van persoonlijke integriteit.
De normen en waarden zijn verdeeld en mag ook wel maar moeten wel bindend zijn aan elkaar zodat een ieder zich aan kan berusten. Diversiteit kan en mag maar moet voor een ieder, wel een grens van acceptatie gepasseerd zijn.

Wat op Aruba zich afspeelt is te redigeren aan vertakkingen van bovenstaande feiten en eveneens een verlengde stuk van persoonlijke belangen.
Hieraan is familie Williams de dupe van geworden en blijkbaar zijn wij niet in staat of zijn wij niet capabel om Rechtsmacht te dienen met overtuiging en respect. Koninkrijksgenoten en Raadslieden, indien er volgens het OM sprake is van een CRIMINELE ORGANISATIE, vraag ik mij af waar die organisatie zich bevindt.
Waar en eventueel welke CLUB wordt hieraan bezocht om de criminele praktijken te bespreken en ondernemen.
Of wordt onder de dividivi boom of langs de weg geacht of beschouwd als een club. Zijn er invallen geweest onder deze bomen of langs de weg zodat de benodigde bewijsmateriaal in beslaggenomen kon worden. Jongeren die bij elkaar komen en weliswaar een bepaalde gedachtegangen filosofeert, moeten wij niet als criminele organisatie kan bestempelen. Als dat zo is, hoe moeten wij aan al die gene die gemoeid zijn met corruptie en misstanden gaan bestempelen en waarom worden zij niet bestraft.
Welke kenmerken heeft het OM aan deze criminele organisatie toegewezen. Is er drugs meegemoeid of vrouwenhandel of helen of fraudeleuze praktijken. Waarom heeft u als raadslieden het OM niet geëist om hun tenlastelegging aannemelijk te stellen. Hoe zit het eigenlijk met de term gerechtelijk dwaling of cq vormfout of is beide een terminologie die op Aruba zich geborgen houdt.

Mijn beste genoten, dit kan niet langer zo. Wij moeten ervoor zorgen dat wij ten alle tijden conform het aangewezen constitutie en grondwetten vrij in onze bestaan mogen leven. WIJ GAAN DOOR. WEER GEREED.

Met vriendelijke groet,
Roland Orlando Croes

Sera conoci cu SAR (Studiantenan Arubiano Rebelde)

SAR, un movimiento studiantil di Universidad di Aruba (UA), ta consisti e.o. di un grupo di studiante di ley di cual e cantidad ta varia constantemente. Studiantenan cu regularmente despues di colleges y tentamens ta discuti asuntonan di universidad y di estudio. Kisas e lector por asocia e nomber SAR cu un grupo di hoben rebelde. Pero berdad ta, cu bou simpatisantenan di SAR tin bastante studiante cu ya a finalisa un formacion universitario y/o HBO, y tambe otronan cu tin un carera laboral largo tras di lomba. SAR a bin ultimamente den noticia cu un yamada na e studiantenan pa nenga di mustra nan carchi di studiante na porta di e tereno di universidad. Relaciona cu esaki SAR a tene un conversacion diabierna dia 26 di februari ultimo cu e rector di UA. E conversacion aki tabata uno necesario pa ambos banda. Rector mescos cu SAR kier sali for di e problematica cu a surgi despues di e introduccion di e medida di identifacion obligatorio na porta di UA. A base di e conversacion, a sali na cla cu un di e motibonan di e problematica tin di haci cu e forma di interpreta e reglamento di UA.
Rector ta asumi cu e regla den studiegids ta implica cu e derecho pa drenta tereno di universidad y uso di e biblioteca huridico y otro facilidadnan ta solamente posibel mustrando bo identificacion di studiante. Rector ta basa su interpretacion riba e siguiente parti di e studiegids 2009-2010:

"Het recht tot het bijwonen van het onderwijs wordt verkregen door zich als student in te schrijven. Tot bewijs van inschrijving strekt een door de UA afgegeven 'studentenkaart". Slechts zij die in het bezit zijn van een studentenkaart kunnen de colleges bijwonen, (her) tentamens afleggen, scriptiebegeleiding vragen e.d.. Men heeft slechts toegang tot de colleges indien men in het bezit is van een studentenkaart, die na inschrijving wordt verstrekt, of van een bewijs waaruit blijkt dat men als toehoorder tot dat college is toegelaten. Deze stukken dient men steeds bij zich te hebben."
Den opinion di SAR e punto den e parti aki di e studiegids no ta stipula ningun momento so, cu pa studiantenan por tin acceso na e tereno di universidad y haci uso di biblioteca huridico of di otro facilidadnan manera e kantine, ta obligatorio pa mustra nan identificacion di studiante. E parti di e studigids cu a wordo cita ariba ta indica solamente cu pa e studiante por sigui colleges e mester tin cune (den su tas of cartera) un identificacion di studiante. E interpretacion aki a wordo carga 20 aña largo den practica y nunca no tabata tin necesidad pa cambia of ahusta e custumber aki. Asina tambe ta existi un custumber di mas di 20 aña di studiantenan y otro personanan, pa topa y intercambia ideanan cu otro riba tereno di universidad y den kantine sin mester di identifica nan mes. Studiantenan ta mira esaki manera un previlegio y un derecho mara na e status di studiante na universidad. Den SAR su concepto, un identificacion obligatorio no ta pas ningun momento so den un ambiente academico.
SAR ta un movimiento cu kier atene su mes na palabracion y reglanan. Es mas, respet pa regla y sirbi como ehempel ta hustamente lo cual SAR ta boga pe. Pesey mes SAR ta sceptico tocante e introduccion di e medida obligatorio na universidad di Aruba.

Nos punto di bista ta, cu na e momento cu un studiante paga su cuota anual na universidad, e studiante a sera un contract den cual ta stipula cu por haci uso di e facilidadnan di universidad manera e kantine y biblioteca. Un cambio anticipa y abrupto di e contrato ta hustifica solamente si tin aprobacion mutuo di ambos partido.
Ya cu simpatisantenan di SAR, pa diferente motibo, no por bay di acuerdo cu un cambio anticipa y abrupto di e contrato lo ta prudente y oportuno pa universidad reflexiona prome cu introduci e medida aki na cuminsamento di siguiente aña academico.

Claro cu pa seguridad huridico di e studiante mester yega prome na un acuerdo mutuo y satisfactorio pa despues por incorpora y anuncia esaki den e studiegids di aña 2010-2011. Rector di UA tambe ta compronde cu resolviendo e diferencia di opinion tocante e interpretacion di e parti den studiegids, lo ta un prome paso pa por yega na un solucion pa e cuestion di identificacion obligatorio na universidad. En bes di "der'e hacha p'un tempo", sperando riba un conseho di un experto independiente, rector a scoge pa sigui cu su "guerra" door di continua sin ningun cambio cu e ehecucion di e medida di identificacion obligatorio. SAR ta desaproba e forma rigido aki di actua di rector.
Ki diferencia un par di dia por haci compara cu e 20 aña largo cu no tabata existi ningun identificacion obligatorio na UA? Sigur si tuma na cuenta cu SAR a indica explicitamente cu e lo atene su mes na cualkier regla cu ta legitimo y hustifica. Kico e forma aki di procede di rector ta bisa (den sentido negativo) di su calidadnan como lider? Como cu rector no a anuncia cu e lo "der'e hacha p'un tempo", SAR no por para keto y e lo bay delibera tocante posibel pasonan dentro di ley. Si e medida no wordo para, nos siguiente articulo lo amplia riba e pregunta si esaki ta hustifica. Y tambe SAR lo splica pakico e ta opina cu e medida di identificacion obligatorio na UA ta uno indeseabel y mal prepara. Ta logico cu SAR lo analisa e calidadnan di liderasgo di e rector actual. SAR ta anuncia cu e lo no suavisa su opinion riba ningun asunto y por spera expresionnan scerpi riba cierto cuestion. Luctor et emergo, (mi ta lucha y mi ta yega ariba).

S.A.R.
Studiantenan Arubiano Rebelde

Di acuerdo cu partido MEP

Momento di berdad pa Andin Bikker y Juan David Yrausquin bisa si nan pro of contra belasting special pa Valero



PARTIDO MEP a tuma nota cu Gobierno tin un deal sera cu Valero. E detayenan naturalmente no ta conoci ainda, pero en todo caso e no ta un deal cu ta combini Aruba, pasobra Gobierno a sucumbi pa presion y a duna un descuento barbaro di casi 40% di e debe di Valero. Pakico Gobierno a sera e deal aki? Ni siquiera Gobierno tin seguridad cu Valerno ta keda habri. Pasobra den e deal no ta menciona cu ta forza Valero pa keda, lagando asina e chance cu di un momento pa otro, Valero por lanta bela y bay. Pa un Gobierno regala un multinacional un regalo di belasting asina grandi, por lo menos por a sigura su mes cu tin algun beneficio pa Aruba. Den e caso aki no tin.

Aparentemente Gobierno kier traha un ley special pa Valero pa nan paga 7% so, compara cu otro companianan cu mester paga 28%. E momento di berdad a yega pa tanto Andin Bikker como Juan David Yrausquin, pa nan laga sa kico nan lo bay haci ora e ley aki bin Parlamento?

Juan David Yrausquin a menasa e Gobierno anterior como Presidente di ATIA cu si duna Valero un trato special, esaki mester conta pa tur hende tambe. Pues awor e Winstbelasting pa tur otro compania tambe lo bay baha na 7%? Ta interesante pa haya sa kico ATIA ta pensa awor.

Juan David Yrausquin e ultimo dianan aki ta keha constantemente cu Ritz Carlton lo por paga 2% na Winstbelasting, mas 5% na Dividendbelasting, cu t'e mesun 7% cu Valero tambe ta haya. Kico Juan David Yrausquin lo haci awor? E lo bay di acuerdo pa 7% pa Valero, mientras e ta contra 7% pa Ritz Carlton? E ta bay mustra curashi di vota contra e 7% pa Valero y critica esaki mescos cu el a critica Ritz Carlton? Ta preguntanan cu MEP ta haci.

Un otro Parlamentario cu lo mester mustra su cara berdadero ta Andin Bikker, cu a cuminsa un caso contra Valero, pasobra Valero tabata aplica un tax holiday ilegal, segun Andin Bikker. Kico Andin Bikker lo bay haci awor? E lo bai vota pro Gobierno, ya cu t'esey so e por haci? Of e ta bolbe bandona sala cobardemente sin asumi su respnsabilidad como representante di pueblo? Of e ta bay mustra cu tempo el a hiba campaña e ta bisa un cos, y awor e ta haci otro cos? Ta otro serie di pregunta cu MEP ta haci na direccion di e lider di Democracia Real.

Pronto ta yega e momento pa e dos Parlamentarionan aki mustra nan cara berdadero.

Polis atendiendo un accidente den De La Sallestraat a hala atencion di ciclista coriendo sin lus



DIADOMINGO madruga durante cu polis tabata ateniendo un accidente den De La Sallestraat, a mira un ciclista ta pasa eybanda, pero sin lus. Polis di biaha a bay hala su atencion y a bise di su malcomportacion den trafico. Polis ta controla trafico aroudn the clock, believe it or not! .... Ata e prueba.......

Deporte

Team Aruba na Hulanda





MI nomber ta Edgar Tromp y cu orguyo mi ta presenta mi team aki na Hulanda. E yama "Team Aruba", y nos tin como base stad Rotterdam. E team ta consisti solamente di studiantenan Arubiano cu a caba di yega of recién of cu tin algún tempo na Hulanda caba. Team Aruba ta cay bao di e fundacion AVN "Arubaanse Voetballers in Nederland". E team ta train cada dos siman riba diaranson na XerXes DZB Zevenkamp, Rotterdam. Meta ta pa trece e team aki riba un bon nivel y asina por bay participa na diferente torneo na Hulanda of tambe den Europa. Nos prome torneo internacional lo tuma lugar dia 22 y 23 di mei venidero Keulen, Alemania, caminda nos lo participa na Rheynthal Trophy Tournament 2010.

Nos prome wega di entrenamento den nos uniform nobo nobo, a tuma lugar diaranson ultimo contra un team na Schiedam, esta Club DRGS cu algún hungador di Curacao. Aruba a gana e wega 1-0.









SV Estrella Lifida cu resultado di fin di siman

DIABIERNA atardi na tereno di Estrella, tabata tin e encuentro den categoria B, na unda Estrella a enfrenta e team di Washington. Estrella a cay venci cu score di 3-2. Liomar Croes a percura pa ambos gol di Estrella. Diasabra mainta, unbes mas na veld di Estrella tabata tin 3 encuentro. E prome partido den categoria Minibaby, e muchanan di Estrella a sa di gana e muchanan di Washington cu score di 1-0, un tremendo partido porcierto. Wesley Illes a score e unico gol di e partido. Sigi pa categoria Baby, Estrella Vasquez Contractors y Washington a keda empata na 1. Ambos equipo a bataya fuerte, na unda cu Washington a anota e prome gol, pero Estrella no a baha cabez y por medio di Khair Kock, ta anota e gol di empate. Y na final di dia, den categoria A, Estrella Valero Santa Cruz y Washington ta parti punto, e score final ta 2-2. Pa Estrella a score Jamir Arends y Travis Faro. Pabien Estrella!!

Arruwac ta anuncia eventonan pa luna di Maart

DIA 7 di maart: Rotary Fun Run Walk.
Rotary Club hunto cu ARRUWAC ta organisa e famoso 5 km Rotary Fun Run Walk. Esaki lo cuminsa pa 5.30 di atardi y partisipacion ta costa solamente Afl.5,=. Ta cuminsa registra for di 4or di atardi. Tene na cuenta cu e anja aki e ruta ta cambia pa e ruta di Urataka Loop y ta cuminsa y caba na Plaza Deto Varis. Lo tin premio den pa e prome 3 coredornan y canadonan, dama y cabayero. Ta bai tin tambe diferente premio pa gruponan.
Dia 9 di maart: Puerto Rico Cruise Runners.
Un evento cu no ta parese riba calendario ta di e Cruise Fun Run & Walk di un grupo di Puerto Rico cu ta biahando riba e barco cursero Adventure of the Seas. E grupo aki ta jega dia 9 di maart y e Fun Run & Walk aki ta start pa 9or di mainta dilanti di Aruba Ports Authorithy y ta bai direcion di Fatum te na lusnan di trafico y ta lora na man drechi direcion pa e hotelnan, ta sigi pa eagle beach y e ta bai te na e splitsing dilanti di Phoenix Hotel y for di akinan e ta lora bin bek pa Aruba ports Authority riba e mes un ruta completando asina10 km. Ta bai tin dos waterpost riba ruta, na 2.5 km y na 5 km. Esunan cu ta desea di core 5 km por lora bek na e prome waterpost. Partisipashon ta costa solamente afl.5,=.

Dia 18 di maart: St. Anna Loop
Ya pa algun anja kaba ta organisa St. Anna Loop pa tur e scolnan basico di e districto di Noord riba dia di Himno y Bandera como parti di e Evento Cultural di St. Anna School. E anja aki e ta forma parti un biaha mas di e evento aki y ta start pa 9or di mainta saliendo for di Brandweer na Tanki Leendert y ta termina na St. Anna School. Partisipashon ta gratis pa tur e muchanan. Pa inscripcion por tuma contacto cu Mr. Pedro na St. Anna School na 587-3138.
Dia 20 di maart: 1, 2 & 3 km Kids Run. E kids Run ta tuma luga dia 20 di maart y ta start 4.30 di atardi. Categorianan lo ta: (6, 7 y 8 anja - 1 km), (9 y 10 anja - 1 km), (11 y 12 anja - 2 km), (13 y 14 anja - 2 km), (riba 17 anja - 3 km). Premiacion lo ta di 1, 2 y 3 luga den cada categoria di mucha muhe y mucha homber. Inscripcion ta costa afl.5,=. Tur mucha y hobennan ta keda invita pa bin participa na e careda aki. Pa mas informacion por jama 593-5801 of 594-1412







Aruba ta bai Panamericano bola-8

DESPUES di seis aña, atrobe Confederacion Panamericano di Billar ta organisa un Campeonato Panamericano pa Bola-8. E prome y unico Campeonato pa Bola-8 a tuma lugar na Aruba na 2004 unda Aaron Franken a gana medalla di Oro. Na luna di januari Federacion di Biljard Arubiano a hasi su Campeonato Nacional Bola-8 cu tambe tabata e clasificacion pa Panamericano. E representantenan di Aruba lo ta Ditto Acosta, Campeon Nacional, Richard Wolff cu a keda na cuarto lugar y Patrick Henriquez cu a caba na di cinco lugar. E tres biljardista nan lo sali pa Guatemala dia 3 di maart unda nan lo competi pa tres dia largo pa asina defini e Campeon Panamericano y tambe e clasificado nan pa Campeonato Mundial Bola-8 cu lo ta na Fujairah. Na www.cpbillar.net por haya mas informacion di campeonato cu ta inclui e maximo forzanan di entre otro Argentina, Chile, Uruguay, Peru, Mexico, Panama, Costa Rica, Honduras, Guatemala.
FEBIAR ta gradeci Lotto pa Deporte cu nan contribucion pa cu e viahe aki y tambe tur comerciante cu semper ta contribui cu nos deporte. Exito na nos participante nan.



Bill Marriott a conoce e Ekipo di Aña na Renaissance







DURANTE su recien bishita na Aruba, Bill Marriott, Chairman y CEO legendario di Marriott Internacional, a bishita Renaissance Resorts, den curason di Playa.

E'la wordo ricibi calurosamente na e propiedad pa e Comision Ehecutivo y Eduardo de Veer, creador y doño di Renaissance Marina Hotel y Renaissance Ocean Suites como tambe e centro di compras y casinonan situa banda di esakinan.

Riba su blog, Bill Marriott ta raporta cu: "Na Marriott, nos ta orguyoso di nos iniciativa di doñonan diverso unda nos ta traha pa desaroya hotelnan cu companianan cu ta propiedad di y opera pa gruponan diverso.

Nos ta gusta traha cu y siña di hendenan di hopi cultura y ta traha duro pa ta un compania sumamente inclusivo."

Fiel na su filosofia manera esaki a wordo expresa den su skirbimento, Bill Marriott tabata contento di por conoce e Ekipo di Aña, e top empleadonan di e hotelnan, y el a para pa e oportunidad pa saca un potret cu Emmanuel Merveil, Steward, Leidy Munoz, Activities Counselor, Suzana Pasmino, Sous Chef y Selmar de Roo, Front Office Manager.

Tambe el a wordo informa extensivamente pa Gerente General Paul Gielen tocante e mehoracionnan venidero y e inversionnan continuo.

Entre e nominadonan cu a wordo distingui pa nan prestacion excelente na 2009, Zulaica Tromp, Reservation Agent, Edgard Maduro, Plumber, Roberto Ramirez, General Engineer Renaissance Private Island, Elizabeth Alcocer-Ludenas, Food & Beverage Busser, Ocean Suites, Gloria Meneces-Huari, Food & Beverage Waitress, Room Service, and Ifna Williams, Front Office Clerk. Top supervisornan distingui a inclui Luis Vasquez, Junior Sous Chef, Juana Martinez, Food & Beverage y Alex Alders, Banquet Event.

Top gerentenan distingui a inclui Bjorn de Bruijn, Chief Engineer, Miroushka Statia-Diaz, Assistant Controller & Michael Gomez, Sous Chef.

Lesnan di Muay Thai Kickboxing

Ta cuminsa na Pos Chikito



PORFIN lesnan di Muay Thai ta cuminsa bek den barrio di Pos Chikito , y pa barionan di Santa Cruz, Savaneta por yama na 743-2512 bin inscribi y hanja un DVD di instruction tanten cu tin asina ta yama y bin cuminsa train Thai boxing.

Introduciendo e ekipo di e di cuater cuartal

Na Renaissance Marina Hotel & Renaissance Beach Suites

E honor di por anuncia e Ekipo di e di Cuater Cuartal a bai na Gerente General Paul Gielen, ora el a dirigi su mes na e grupo festivo cu a bini hunto durante un fiesta di cocktail na Renaissance Convention Center.

E ganadornan pa Renaissance Marina Hotel y Renaissance Ocean Suites tabata un ekipo di cuater individuo excepcional, dos empleado, un pa Front of the House y e otro pa Back of the House, un Supervisor y un Gerente. Esnan cu a ricibi e top honornan como miembro di e Ekipo di e Cuartal tabatin e oportunidad pa bira candidato pa e Ekipo di Aña.

E ganadornan, kendenan a surpasa tur nan coleganan, tabata, di Heart of the House, Roberto Ramirez, General Engineer, Renaissance Private Island; Ifna Williams, Front Desk Clerk; Supervisor Alex Alders, Banquet Events y Front Desk Manager Selma de Roo.

Hopi otro empleado tambe a wordo nomina pa e lugarnan codicia den e top ekipo, y tabata merece reconocemento tambe, segun Gielen, entre nan a figura Felix (Dito) Fingal, Delighted to Serve Agent; Felicia Donata Demi, Chef na e Ocean Suites; Julio Tromp, Food & Beverage Bartender Ocean Suites; Anushka v/d Linden, Food & Beverage Hostess Aquarius y Geordino Ruiz, Food & Beverage Waiter, L..G. Smith's Steak & Chop House. Algun supervisor excelente a inclui Jose Urena, Chef di Partie; Rosenda Lopez, Food & Beverage Supervisor L.G. Smith's Steak & Chop House; Zoyla Croeze, Retail Administrator; Primkoemar Manna, Food & Beverage Supervisor y Etelvina Ridderstaat, Housekeeping Supervisor.











Celebracion Informativo na Playa Pabao

"Bo Derecho Como Hende Muhe"

EN conexion cu "Dia Internacional di Hende Muher" directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organisa un celebracion informativo cu lo trata e tema "Bo derecho Como Hende Muhe". Oradornan invita pa e anochi aki ta mr Monica Kock y drs Lainda Kemp-Westerhof cu lo trata e siguiente topiconan: responsabilidad pa debe dibo partner, bo derecho pa keda cu bo cas ora di divorcio; bo derecho pa keda cu bo yiunan ora di divorcio; y tambe oradornan lo papia di nan experencia como hende muhe den politica. E anochi ta termina cu un ora social na unda lo tin presentacion di entre otro Quincy Hasham y grupo hubenil Chaz Dancers. Lo tin diferente premio y sorpresa.

Un invitacion ta bai na tur hende muher cu kier ta na altura di nan derecho y deber pa bin celebra nan dia hunto cu nan famia diamars 8 di maart na Centro di bario Playa Pabao. E actividad ta cuminsa 7'or y lo termina 9'or.



Mas turista victima di ladronisia

UN guardia ta yama warda di polis di Noord y ta pidi asistencia, pa un caso di ladronisia comete contra un pareha turista.

N'e sitio, polis a papia cu e turista G. y su casa tur dos naci na Italia di 67 y 65 aña, kendenan ta bisa polis cu nan tabata canando na altura di un highrise hotel direccion pazuid, ora cu un homber a bin di atras y a ranca tas di e señora y a core bay direccion di beach.. E homber a core tras di e sospechoso, pero no a logra alcanse. E sospechoso a drenta den un auto cora y a bay for di e sitio. Ora cu e homber a purba mira e number di e auto, e sospechoso a manda auto riba dje. Den e tas e señora tabatin 200 dollar y tambe su remedinan cu e mester bebe.

Keho di hotelnan riba bendedornan di droga ta molestia turistanan

PRESENCIA di polis a wordo pidi diabierna 1'or di madruga na un highrise hotel, unda nan ta bisa polis cu bendedornan di droga ta molestia e turistanan den e hotel.

E guardia a duna polis descripcion di e homber y polis a bay buske. Polis a topa cune entre dos highrise hotel.

Polis a papia cune y e bise cu tin keho relaciona cu e ta molestia turistanan pa cumpra droga. El a desmenti cu e ta bende droga y a bisa cu ta awor el a yega n'e sitio. El a bisa polis cu su nomber ta E.S., naci na Colombia di 37 aña. Polis a check na su paña, pero no a haya nada.

Basta boet a keda parti diabierna

CONTROL di polis ta sigui y diabierna polis a tene control di trafico. Nan a duna un total di 62 boet, cu a bay pa entre otro, 25 pa pasamento den lus cora, 7 chofer a haya boet, como cu nan a pasa auto riba strepi, tambe boet a wordo duna. Na chofernan cu ta core cu mucha bao di12 aña dilanti den auto y pa no bistimento di faha di siguridad.

Muher ta cana madruga cu mucha riba caya

POLIS di Noord a bay diabierna madruga 3.30 na altura di un snacktruck na Tanki Leendert, unda un muher ta canando cu un mucha chikito. Polis a bay y ta topa cu e muher J.F., naci na Aruba di 39 aña, kende ta bisa polis cu e ta riba caya y no por bay cas, como cu su homber a menase di mate.

El a bisa polis cu el a bay na cas di un amiga na Madiki, pero eynan mes e cas ta yen y no tin lugar pe. Dor di esey, el a dicidi di keda cana riba caya. El a bisa polis cu e tin problema tambe cu su yiu homber grandi. Polis a hibe warda y a yama e Fundacion Hende Muher den Dificultad, pero no a logra drenta den contacto cu nan. Mirando e ora, polis a lague keda drumi na warda cu e yiu. Mainta e fundacion a bay buske.

Dos muher ta bringa na Tanki Leendert

POLIS di Noord a bay diabairne atardi na un negoshi na Tanki Leendert, unda dos muher tabata bringa feroz cu otro. N'e sitio polis a papia cu e muher G.L.O. naci na Colombia di 44 aña, kende ta bisa cu el a bay den e lugar di interet. E ta bisa cu e muher G.M., naci na Aruba di 43 aña, a drenta den e lugar y a cuminsa ofende y grite. E ta bisa polis cu G.M. a dal'e algun wanta den su cara y a lague cu rasca na su curpa. G.L.O. a bisa polis cu e tambe a dal'e bek. E motibo di e pelea ta cu G.L.O. a presta algun joyas di su ruman muher y no tin fin pa entrega su ruman a joyanan bek.
Polis a intermedia y a bisa nan pa nan bay n'e instancianan concerni.
G.L.O. a bisa polis cu cos no a caba eynan.

Basta auto keda destrui pa personanan desconoci

UN guardia cu ta traha na un proyecto di cas na Noord, diasabra madruga ta yama warda di polis y ta pidi asistencia pa destruccion di auto.
Na yegada e guardia, ta bisa polis cu un rato el a bay baño y ora cu el a bolbe, el a bay controla e autonan riba e parkinglot y a haya diferente auto kibra.
E ta bisa cu el a mira un Nissan Centra blau bay for di e sitio. E autonan cu a keda destrui ta un Chevrolet Lumina color biña A-51061, tabatin su windshield patras kibra. Dos Susuki Jimmy blanco A-22072 y A-22506, tabatin nan lus sendi y e mannan di porta kibra. Un otro Susuki Jimmy blanco A-22857 a wordo susha cu webo.
E guardia a bisa polis cu el a busca contacto cu e doñonan, pero no a logra.

Usado di droga haya blacklist pa drenta casino

DIASABRA mainta 8.30, polis di Playa a bay na un casino den Oranjestad, unda e supervisor a saca un usado di droga afo di casino. N'e sitio polis a papia cu e supervisor, kende ta bisa cu e homber M.C. naci na Aruba di 23 aña tabata sinta na mesa di poker y a saca droga usa na mesa.
E supervisor a hala su atencion y a sake mesora pafo. Polis a topa cu e homber pafo di e casino. Ora cu polis a listra su paña, nan a haye cu sakito bashi. Polis a core cune for di e sitio.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Gregoria Ras
na edad di 72 aña

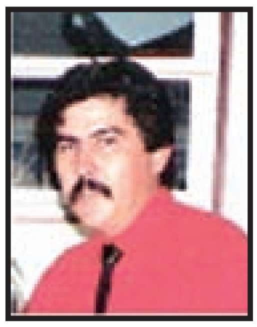
Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/Invitashon

Na nomber di su yiunan, nieto y nietanan, rumannan, omo y tantanan, sobrino y sobrinanan y demas famia. Nos kier a gradici tur persona cu a compaña nos durante dia di fayesimento y entiero di nos Tata stima.



Sr. David Valentino Ras

Gradicimento special ta bai na Aurora Funeral Home. Dr Mungra, Dr Huits y personal di Hospital y tur esunnan di un of otro manera a yuda.
Na tur esnan cu a jama, manda flor, telegram y presenta na entiero. Y si nos por a lubida cual kier persona mas nos sincero disculpa na tur e bisiñanan y amistadesnan di curason un danki pa acompaña nos den e tristesa aki.
Alaves nos kier a haci un invitashon pa compaña nos na e 3 Santo Sacrificio di Misa pa descanso di su alma na "Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz".
Diamars: 2 maart 2010 pa 7:00 pm
Diahuebs: 4 maart 2010 pa 7:00 pm
Diasabra: 6 maart 2010 pa 7:00 pm y
Despues pa un Rosario na Canashito 4.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Señora ta yama warda y denuncia cu un homber a purba ranca su tas

CENTRAL di Polis ta haya un yamada for di un señora diasabra 8.30 di mainta y ta bisa cu un homber a purba ranca su tas. El a duna descripcion di e homber y a bise cu e homber a purba ranca su tas, pero e no a logra. Polis a bay n'e sitio, y no a topa cu e victima ni cu a sospechoso. Tambe polis a yama riba e señora diferente biaha riba su celular, pero no a haya contesta.





Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 27	DIADOMINGO 28
7270	0012
0082	8329
0604	0303

ZODIAC

DIASABRA 27	4097	Libra
DIADOMINGO 28	6308	Leo

BIG FOUR

DIASABRA 27	DIADOMINGO 28
4246	9914

SUPER FOUR

DIASABRA 27	DIADOMINGO 28
9897	4239

Sto. DOMINGO

4918
1441
9888

LOTTO PA DEPORTE 02-03-07-32-35 letter **C** Joker **14**

LOTTO DI DIA 01-20-24-25-30

LOTTO FLORIDA

06-24-35-46-47-48

DIARIO

DIASABRA 27	DIADOMINGO 28
4989	6968
8210	6561
4622	7630

CORSOW

DIASABRA 27	DIADOMINGO 28
9170	2368
1542	4765
1556	2485

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: St. Anna
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Mungra
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Test bo conocemento di Papiamento

Durante e programa di wega "Papiamentistica" awenochi na television





"NOS idioma ta den bo man. Papiamento, cuid'e!" ta lema di e campaña di promocion organisa pa Departamento di Enseñansa. Pa duna aporte na e cuido di Papiamento, Departamento di Enseñansa ta ofrece tambe diferente herment. Den pasado a publica articulo, organisa tayer y a presenta diferente programa na television, pa menciona algun. Mientras cu e documentario "Papiamento, Nos Idioma" tabata di un caracter informativo, e programanan "Papiamento di Papiamento" a trece e oportunidad pa discusion sano tocante nos idioma.

Siguientemente lo bay presenta un serie di programa di wega titula "Papiamentistica". Ta trata aki di un programa caminda e miembronan di prensa lo midi nan conocemento di nos idioma Papiamento. E medionan di comunicacion ta hunga un papel importante den nos comunidad pa loke ta trata uzo di Papiamento. E grupo aki por yuda pueblo conoce e idioma Papiamento miho y asina promove su uzo corecto.

Den pasado mayoria di e medionan di comunicacion a participa na e tayer basico di Papiamento. E tayer tabatin un contenido amplio caminda e participantenan a conoce Papiamento como un idioma completo cu tur su reglanan. Awor ta e momento pa trece e conocemento aki mas cerca di e publico general. P'esey a scoge pa entre otro un programa di wega, caminda na un manera entretenido lo educa e televidente riba Papiamento. E wega ta consisti di diferente categoria manera spel palabra, conocemento di expresion, dicho y proverbio y preguntanan general relaciona cu Papiamento.

Durante e prome edicion di "Papiamentistica", e bataya ta entre e team di Bon Dia Aruba y esun di Canal 90. Sintonis'e awe, dialuna 1 di maart pa 8.30 or di anochi na ATV y pa 9 or di anochi na Telearuba.

Programacion di Awacero di Gracia di siman



1 Maart 2010: E autoridad di Jesus
2 Maart 2010: Picanan di lenga
3 Maart 2010: Si Dios ta cu nos ken porcontra nos

Na Radio Victoria 93.1 fm di dialuna pa diaranson pa 10:00 di anochi.

Presentador di e programa ta : John v.d Biezen huntu cu e Team di Awacero di Gracia, Theo Schwengle, Corien de Cuba y Ferris Thode. E programa ta consisti di musica Gospel den diferente ritmo, noticianan, e tema di dia, huntu cu oracion. Copia di e temanan ta disponibel gratis via:
E-mail di e programa ta : awacerodigracia@hotmail.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 1 maart 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.66	1.68	1.70
Engelse Pond Sterling	2.64	2.69	2.75
Zwitserse Frank per CHF. 100	164.82	165.54	166.34
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	198.07	199.87	201.88
Euro per XEU. 100	239.50	241.69	244.12

Polis ta sera dos negoshi, pa violacion di ora di ciere

DIADOMINGO madruga, polis di Noord, a tene control riba ciere di nightclub, y a sera dos lugar cu tabata habri despues di 3'or.

Durante control, e guardianan a bisa polis cu e hendenan cu ta bende droga ta molestia e hendenan banda di e bañonan den e Mall.

Alcohol ta hopi permisibel

Pa: Guisela Croes

MAYORIA di ser humano, y te hasta por bisa cu ta tur ser humano, ta pasa den "cosnan di bida". Poco hende sa y tin e hermentnan adecua con pa trata y maneha e emocionnan y e sentimentonan cu ta surgi, ta bin ariba, durante cu e cos di bida ey ta pasa cu ne.
Segun cu nos ta lanta nos ta mira hopi ehempel rond di nos cu ta alcohol, banda di droga, sigaria, cuminda, ta un di e maneranan mas facil pa deal, pa maneha, pa trata cu sea e problema, e dolor, e tristesa.

Mayoria di biaha e consumo modera di alcohol ta wordo acepta como algo normal. "Dal un drink' of dos pa baha stress, pa baha cansansio, of ora di celebra of comparti no ta wordo mira como algo cu ta malo. Hasta ta wordo recomenda pa bebe un glas di biña cora pa dia pa bon circulacion di sanger y bon funcionamento di e curason.

Ta ora nos cuminsa bebe mas y mas y cu nos ta perde control y cu nos ta perde nocion di loke nos ta bisa y haci y gasta e consumo di alcohol no ta normal mas.
Y al fin al cabo e dolor, e tristesa, e pena, e problema no a pasa ni a wordo soluciona; hopi biaha cosnan a bira pio ora nos bebe di mas.

E consumo di alcohol a crece enormemente y e ta causando hopi daño na hogarnan, famia, amistad, lugarnan di trabao y si nos mira bon n'e pais mes.
Na Aruba tin masha hopi famia kibra, hopi casa, yiunan, mayor, ruman, amistadnan cu ta pasa hopi maltrato dor cu e casa, e yiu, y of mas miembro di famia y amigo ta bebe alcohol di mas. Nos ta hopi tolerante pa cu e consumo di alcohol y den casi tur evento social mester tin uso di alcohol. Ta parce cu nos no por haci nada cu ta fuera di traha sin alcohol.

Pakico nos mester di alcohol pa nos sinti nos mes "bon", "contento", "trankil" of "alegre"? Tin hopi tecnica, manera halemento di rosea apropia, meditacion, canamento, landamento, yoga , Tai Chi , y oracion y tambe remedi 'tera, manera valerian, flornan di Bach, kaneblum, tilo, pasi flora, vervena cu por yuda un persona calma ora cu e no por trata, ora e no por maneha, ora e no por deal cu e ' cosnan di bida" y cu su emocion y sentimentonan. Y cu ta yuda nos sinti nos mes bon, contento, trankil y alegre.

Atrobe bebe un of dos glas di biña, whisky , rum etc., no ta malo si bo por tolere, manehe, contole. Pero nos mester bira mas consciente cu nos ta perde hopi control di nos mes ora nos bebe mas di un cierto cantidad di alcohol. Pero nos mester bira mas consciente di e hecho cu e bebemento di mas, e bebemento sin control di alcohol tin consecuencianan enorme pa no solamente esun cu ta bebe di mas, pero tambe pa hopi otro.
Cuanto morto mas mester tin den trafico dor di e exeso di consumo di alcohol? Cuanto hende mas mester keda desforma of invalido dor di accidente di trafico causa p'e exeso aki di consumo di alcohol?
Cuanto famia mas mester kibra, cuanto yiunan cu ta sufri mas mester tin?
Cuanto abuso, negligencia, abandono mas mester tin den famianan dor di e bebemento di mas di alcohol?

E consecuencianan aki ta hopi comun na Aruba y na hopi otro parti rond mundo. Ki dia ta cuminsa den famianan, na skol y den media cu concientisacion di e consecuencianan di e uso di mas di alcohol riba nos curpa, mente, alma, hogar, trabao, comunidad y pais?

Ki dia nos ta siña duna nos mes balor y stima nos mes y otronan p'asina nos por yega na un control di nos bebemento?
Ki dia nos ta cuminsa sana nos mente y nos comunidad di e consumo excesivo y destructivo di alcohol?

Leynan y control dor di polis ta yuda baha e consumo di alcohol, sinembargo ta den famianan, na skol y den media mester wordo siña cu bebemento di mas di alcohol tin su efectonan masha negativo mes.
Cambio ta posibel. Cada ken ta responabel pa su mesun bida y cada ken mester enfrenta e consecuencia di su actonan.
Busca ayudo, yuda otro busca ayudo p'asina hunto nos crea un pais mas fuerte, mas saludabel yen di alegria y goso berdadero cu no ta wordo genera dor di alcohol, sino dor di sano huicio, amor y balor propio pa nos mes y otronan.

Museo Numismatico cu actividad dia 18 di Maart







EN conexion cu dia di Himno y Bandera, Museo Numismatico ta habri pa publico di 10or di mainta pa 4or di atardi.
Pueblo di Aruba ta wordo invita pa bin sera conoci cu e coleccion grandi di placa y tambe siña di e cultura di Aruba.
Lo tin musica y un bar y cushina bon surti, estilo crioyo.
Pues dia 18 di maart venidero, e lugar pa bishita ta Museo Numismatico den Weststraat, djies patras di parada di bus grandi.

Mami, di unda e baby a sali?

Preguntanan riba e topico delicado di sexualidad

PARTI 1

Imagina cu bo ta para den fila di supermercado y bo yiu haci bo e pregunta "Mami, di unda e baby a sali" ? Preguntanan di mucha tocante sexualidad por haci cualkier educador sinti incomodo. Hasta mayornan cu ta bon den comunica cu nan yiu, ta perde palabra ora ta trata e topico di sex. E tin di haci cu e manera cu nan mes a wordo educa riba e tereno di aki. Toch e topico aki ta hopi importante!

Sexualidad ta ensera tur cos cu tin di haci cu curpa y sintimento di hende. Di crecemento, chupa dede, mishimento, pishi den potchi, higiena personal, cambio di curpa, diferencia entre mucha muher y mucha homber, amistad, enamora y embaraso te cu e acto sexual. E mayor cu contesta e preguntanan di su yiu por yud'e crea sintimentonan sano tocante sexualidad.

Ki ora mucha ta cuminsa bira curioso tocante sexualidad? Un mucha ta un ser humano y pesei tambe un ser sexual. Esaki por ta difícil pa un mayor admiti. Pero hasta un baby ta curioso tocante su curpa. Esaki ta completamente normal y sano.

Un mucha di 1 pa 2 aña lo mishi cu su mes ora e ta sunu por ehempel ora e ta baña of ora cambia su pampers. Durante e fase di bida aki, e mucha no tin sinti pa berguensa. E reaccion di e adulto ta siñ'e si loke e ta haciendo ta aceptabel. Un solo form pa reacciona no ta exisiti. Tin biaha ta miho pa ignora ora e mucha ta mishi cu su curpa y tin biaha mester splik'e cu (maske e ta sinti dushi) esaki ta algo cu e por haci den baño of den su kamber. Bo por splika cu cierto cos (manera mishi of cu su parti intimo) no ta haci den presencia di hende. Nunca mester zundra e mucha ni haci'e sinti berguensa ora e mustra interes pa su curpa. Ta completamente natural pa mucha mustra interes pa su mes.

Cua nomber ta adecua pa duna e parti priva di e mucha? Cada famia tin propio custumbernan y su manera pa anda cu e curpa fisico. Asina tambe cada mayor tin un nomber pa e parti priva di cada sexo. Ora e mucha cuminsa bai skol preparatorio por cuminsa usa e nombernan anatomico (penis y vagina).

Mester usa e nombernan aki mescos cu ta yama otro partinan di e curpa, sin hari, haci chansa. Asina e mucha ta siña usa e nombernan directo sin asocia nan cu culpa of berguensa.

Kico pa haci ora dos mucha hunga "dokter" y mustra otro nan partinan priva?

Muchanan di 3 pa 6 aña gusta hunga wega di "dokter". Hopi mayor ta spanta y haña ataka ora nan discubri esaki. Pero zundra y parti straf no ta e miho manera pa trata cu esaki. E mayor no mester pensa cu e weganan aki ta guia pa mal comportacion riba tereno sexual. Hopi biaha e muchanan mes ta para e wega ora un adulto yega serca. Na e momento ey, por desvia atención di e muchanan, ofreciendo nan algo otro pa hunga. Después por sinta papia cu e mucha y splik'e cu maske e kier hunga y explora, mester tene cuenta cu e curpa di otro hende. Asina e mayor ta establece limite den wega sin haci e mucha sinti culpabel.

Mishimento bon y mishimento malo

Na e edad aki ta bon pa cuminsa splica e mucha cu su curpa ta di dje y cu e tin derecho riba privacidad. Esey kiermen cu no tur hende ta permiti pa mishi cu su parti priva si e no kier of no gusta. Naturalmente mester splica e mucha cu tin biaha un dokter of enfermera mester examina nos curpa ora nos ta malo y cu esaki ta permiti. Pero splica e mucha cu e mag di bisa "no" ora un hende kier mishi cu ne na un manera cu ta hacie sinti malo. Splik'e tambe cu tin hende lo purba haci esey y cu e mester bisa'bo mesora. Palabra cu ne cu e ta laga bo sa



di tur cos cu por pone sinti incomodo of malo.

(Parti 2 lo continua)

Relaciona cu e topico aki, FPNM ta organisa un charla pa centronan di mucha y nan mayornan den bario di Paradera. Centronan y mayornan di e bario lo haya mas información riba esaki.

Fuente articulo: "Questions and answers about sex". Kidshealth.org.

Pa mas informacion y pregunta riba educacion por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel 583-4247 / 588-0856, fax. 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw

Bishita di Toastmaster Albertina

DIA 6 di mart venidero lo tin un presentacion unico na Aruba organiza pa e organisacion di Toastmaster di e region di Antiyas Division A. Division A ta e organo cu ta representa e.o. Antiyas, Aruba, British y US Virgin Islands, pa Districto 81, cu ta e organisacion madre di Toastmaster den Caribe, y cu ta pertenece na e organisacion mundial di Toastmaster International.

E gobernador di Division A, Distinguished Toastmaster (DTM) Roxienne Albertina, lo bishita Aruba for di Corsow pa un grandioso presentacion. Durante di e presentacion di dia 7 di mart 2010 esnan presente por haya informacion balioso riba e meta, vision, mision y beneficio di e organisacion di Toastmaster International. Lo elabora riba tur diferente aspecto di Toastmaster y kico esakinan ta nifica y ta brinda un hende pa e por ta mañan un mihó comunicador, un miho lider y asina bira un ehempel pa su comunidad.

Toastmaster den un palabra, ta yuda un hende pa e por desaroyá su abilidadnan di scucha mas efectivo, pensa cu mas claridat, papia cu mas confianza, prepara y presenta su mes miho den publico. Tur esaki por keda logra den un ambiente sumamente dushi i trankil caminda e hende ta ricibí evaluacion den un forma constructivo cu lo motivé aun mas pa e por sigui traha riba desaroyo di su abilidadnan di comunicacion y liderazgo. Hunto cu tur esaki e hende lo cosecha tambe experencia riba con organiza, planea y ehecuta reunion den un forma mas efectivo y eficiente.

"Con Toastmaster por sirbi Aruba", esaki ta e lema cu a scohe pa haci e campaña promocional durante di e siman di 4 te cu dia 6 di mart 2010.

E presentacion lo tuma lugar pues dia 7 di mart 2010, na Club Don Bosco na Noord di 20.00 pa 22.00 pm.

Un y tur ta keda invita pa e presentacion y lo keda satisfecho sigur di a experiencia y presencia e presentacion aki.

Grandioso Dia di Famia pa nos grandinan di San Pedro y Paviljoen

STUDIANTENAN di Universidad di Aruba di e dos aña di e 'Financieel Economische Faculteit' (FEF) a ricibi un tarea aña pasa pa un proyecto social. Como instancia un grupo a scoge San Pedro di Verona y St. Michael Paviljoen.
Den e forma aki Universidad di Aruba kier educa e studiantenan pa duna bek na comunidad y yuda nos comunidad boluntariamente y no solamente enfoca riba nan estudio specifico.

E grupo di studiante aki ta organisando un Dia di Famia diadomingo ultimo for di 10or di mainta pa 12or di merdia. Tabatin agrupacion musical pa trece ambiente y alegria pa nos grandinan y tur esnan presente. Meta principal di e evento aki ta pa na trata di trece nos grandinan hunto cu nan famia.
Despues di tur e combersacion y actividadnan cu nan a tene caba desde aña pasa na San Pedro y Paviljoen por conclui cu ta haci falta di bishitanan di famia serca e grandinan. Naturalmente nos kier enfoca pa por logra trece mas hopi famia posible serca e grandinan cu e evento aki y na mesun tempo trece un cambio di rutina serca e grandinan, un diadomingo diferente!

E grupo di studiante aki cu ta; Amaris Werleman, Ghislaine Williams, Joely Croes, Angelique Quijada, Meredith Petrisie y Samantha Robert, ta desea di tuma e oportunidad di gradici na prome lugar Universidad di Aruba pa duna nan e tarea aki, cual nan a siña y disfruta masha hopi. N'e sponsornan cu den un manera of otro a haci posibel pa por organisa e evento aki y tur empleado di San Pedro y Paviljoen cu a yuda nan y a sigi yuda nan pa realiza e gran evento aki.













